

Questo manuale deve essere considerato parte integrante della motocicletta e deve essere consegnato assieme alla motocicletta nel caso venga rivenduta.

Questa pubblicazione include le informazioni più aggiornate relative alla produzione al momento di andare in stampa. Honda Motor Co., Ltd. si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso e senza incorrere in alcun obbligo.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta senza permesso scritto.

Il veicolo illustrato in questo manuale d'uso può presentare differenze rispetto al veicolo posseduto.

Benvenuti

Congratulazioni per avere acquistato una nuova motocicletta Honda. L'aver scelto una Honda ti permette di entrare in una grande famiglia di clienti soddisfatti e che hanno dimostrato di riconoscere che Honda significa qualità in ogni prodotto.

Per garantire sicurezza e piacere di guida:

- Leggere con attenzione il manuale d'uso.
- Seguire le raccomandazioni e le procedure contenute nel presente manuale.
- Prestare particolare attenzione ai messaggi di sicurezza nel presente manuale e sulla motocicletta.
- Il codici seguenti, utilizzati nel corso del manuale, indicano i rispettivi paesi.
- Le illustrazioni sono basate sulla versione VFR1200XD ED.

Codici paese

Codice	Paese
--------	-------

VFR1200X

ED, II ED	Vendite dirette in Europa
-----------	---------------------------

VFR1200XD

ED, II ED	Vendite dirette in Europa, Turchia
-----------	------------------------------------

VFR1200XA

II U	Australia, Nuova Zelanda
------	--------------------------

VFR1200XL

ED	Vendite dirette in Europa, Turchia, Singapore
----	---

VFR1200XDL

ED	Vendite dirette in Europa, Turchia
----	------------------------------------

*Le caratteristiche del veicolo possono variare a seconda delle zone o dei paesi.

Brevi cenni sulla sicurezza

La sicurezza, propria ed altrui, riveste un'estrema importanza. L'utilizzo in sicurezza di questa motocicletta è una responsabilità importante. Per aiutare a prendere decisioni con cognizione di causa, in questo manuale e sulle etichette relative alla sicurezza sono incluse le procedure di funzionamento e altre informazioni. Queste informazioni segnalano potenziali rischi che possono causare lesioni al cliente o agli altri. Ovviamente, non è né pratico né possibile mettere in guardia contro tutti i pericoli associati alla guida e alla manutenzione di una motocicletta. Pertanto, è indispensabile utilizzare il proprio buon senso.

Troverete importanti informazioni relative alla sicurezza in una varietà di forme tra cui:

- Etichette relative alla sicurezza sulla motocicletta
- Messaggi di sicurezza preceduti da un simbolo di segnalazione e da una delle tre parole di segnalazione: PERICOLO, ATTENZIONE o AVVERTENZA.

Il significato di questi termini è il seguente:

PERICOLO

La mancata osservanza di queste istruzioni CAUSA la MORTE o GRAVI LESIONI.

ATTENZIONE

La mancata osservanza di queste istruzioni PUÒ CAUSARE la MORTE o GRAVI LESIONI.

AVVERTENZA

La mancata osservanza di queste istruzioni PUÒ CAUSARE LESIONI.

Altre informazioni importanti vengono fornite dopo i seguenti titoli:

AVVISO Informazioni che contribuiscono a evitare danni alla motocicletta, alle cose o all'ambiente.

Indice

Sicurezza della motocicletta P. 2

Guida di funzionamento P. 18

Manutenzione P. 56

Diagnostica P. 98

Informazioni P. 120

Specifiche tecniche P. 135

Indice P. 138

Sicurezza della motocicletta

Questa sezione contiene importanti informazioni relative alla guida in sicurezza della motocicletta.

Leggere questa sezione per garantire la sicurezza di guidatore e passeggero.

Linee guida relative alla sicurezza	P. 3
Etichette con simboli	P. 6
Precauzioni relative alla sicurezza	P. 11
Precauzioni relative alla guida	P. 12
Accessori e modifiche	P. 16
Carico	P. 17

Linee guida relative alla sicurezza

Seguire queste linee guida per garantire la sicurezza personale:

- Eseguire tutti i controlli regolari e di routine specificati nel presente manuale.
- Spegnerne il motore e tenere lontane scintille e fiamme prima di riempire il serbatoio del carburante.
- Non avviare il motore in ambienti parzialmente o completamente chiusi. Il monossido di carbonio contenuto nei gas di scarico è tossico e può essere mortale.

Indossare sempre il casco

È dimostrato che: il casco e l'abbigliamento protettivo riducono sensibilmente il numero e la gravità di lesioni alla testa e ad altre parti del corpo. Indossare quindi sempre un casco per motocicletta e abbigliamento protettivo omologati. ➤ P. 11

Prima di mettersi alla guida

Verificare di essere fisicamente in forma, concentrati e di non essere sotto l'effetto di alcool e droghe. Indossare e

controllare che il passeggero indossi un casco per motocicletta e abbigliamento protettivo omologati. Comunicare al passeggero come aggrapparsi ai maniglioni di servizio o alla propria cintola, piegarsi in curva insieme al guidatore e di tenere i piedi sui poggiapiedi anche quando la motocicletta è ferma.

Prendere il tempo necessario per imparare e fare pratica

Anche se si ha già esperienza di guida con altre motociclette, eseguire delle guide di prova in luoghi sicuri per acquisire familiarità con il modo in cui questa motocicletta funziona e deve essere gestita, oltre ad abituarsi alle misure e al peso della motocicletta.

Non guidare in modo aggressivo

Prestare attenzione ai veicoli circostanti senza dare per scontato che gli altri conducenti siano in grado di vedervi. Essere sempre pronto a una fermata improvvisa o a eseguire una manovra per evitare ostacoli.

Rendersi visibili

È necessario rendersi più visibili, in special modo di notte, indossando un abbigliamento catarifrangente, posizionandosi in modo da essere visibili dagli altri guidatori, segnalando le svolte o i cambi di corsia e utilizzando l'avvisatore acustico quando necessario.

Non superare i propri limiti

Non guidare mai oltre le proprie capacità o più velocemente di quanto lo consentano le condizioni del percorso. Stanchezza e distrazione possono compromettere la capacità di usare buon senso e di guidare in sicurezza.

Non bere prima di guidare

Non bere prima di guidare. Anche una sola bevanda alcolica può ridurre l'abilità di reagire alle variazioni di condizioni, mentre il tempo di reazione peggiora a ogni ulteriore bevanda assunta. Non bere prima di guidare e non permettere che gli amici si mettano alla guida dopo aver bevuto.

Mantenere la propria Honda in condizioni di sicurezza

È importante una corretta manutenzione della motocicletta, in modo che sia sempre in condizioni di essere guidata in sicurezza.

Controllare la propria motocicletta prima di ogni guida ed eseguire tutta la manutenzione raccomandata. Non superare mai i limiti di carico (➤ P. 17) e non eseguire modifiche alla motocicletta o installare accessori che possano renderla pericolosa (➤ P. 16).

Se si è coinvolti in un incidente

La priorità è la sicurezza personale. In caso di presenza di feriti, non sottovalutare la gravità delle lesioni e controllare se è possibile continuare a guidare in sicurezza. Se necessario, chiamare un'ambulanza. Inoltre, se nell'incidente sono state coinvolte altre persone o altri veicoli, attenersi alle leggi e normative in vigore.

Se si sceglie di continuare la guida, prima disinserire il commutatore di accensione e valutare le condizioni della motocicletta. Controllare se ci sono perdite di liquidi, verificare il serraggio di dadi e bulloni critici e controllare il manubrio, le leve di comando, i freni e le ruote. Guidare a velocità ridotta e con la massima prudenza.

La motocicletta potrebbe aver subito danni non immediatamente visibili. Fare eseguire quanto prima un controllo approfondito della motocicletta presso un'officina autorizzata.

Rischi legati al monossido di carbonio

I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas incolore e inodore. Respirare il monossido di carbonio può causare la perdita dei sensi e il decesso.

Se il motore viene avviato in ambienti completamente o parzialmente chiusi, l'aria che si respira può contenere una pericolosa quantità di monossido di carbonio. Non avviare mai la motocicletta in un garage o in altri luoghi chiusi.

! ATTENZIONE

Il monossido di carbonio è un gas tossico.

Respirarlo può causare la perdita dei sensi e il decesso.

Evitare tutte le zone o le attività che possano esporre al monossido di carbonio.

Etichette con simboli

Nelle pagine seguenti viene descritto il significato delle etichette. Alcune etichette segnalano i potenziali rischi che potrebbero provocare lesioni. Altre invece forniscono importanti informazioni di sicurezza. Leggere con attenzione tali informazioni e non rimuovere le etichette.

Se un'etichetta si stacca o diventa illeggibile, contattare il proprio concessionario per la sostituzione.

Su ogni etichetta è riportato un simbolo specifico.

Di seguito vengono illustrati i significati dei simboli e delle etichette.



Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'uso.



Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'officina. Nell'interesse della sicurezza, la manutenzione della motocicletta deve essere effettuata solo presso il concessionario.

PERICOLO (con sfondo ROSSO)

La mancata osservanza di queste istruzioni CAUSA la MORTE o GRAVI LESIONI.

ATTENZIONE (con sfondo ARANCIONE)

La mancata osservanza di queste istruzioni PUÒ CAUSARE la MORTE o GRAVI LESIONI.

AVVERTENZA (con sfondo GIALLO)

La mancata osservanza di queste istruzioni PUÒ CAUSARE LESIONI.





ETICHETTA BATTERIA PERICOLO

- Tenere la batteria lontana da fiamme e scintille. La batteria produce un gas esplosivo.
- Indossare occhiali protettivi e guanti isolanti prima di toccare la batteria per evitare il rischio di ustioni e di perdita della vista in seguito al contatto con l'elettrolito della batteria.
- Non lasciare che bambini o altre persone tocchino la batteria se non sono perfettamente a conoscenza delle corrette precauzioni di utilizzo e dei rischi correlati.
- Maneggiare l'elettrolito della batteria con estrema cautela poiché contiene acido solforico diluito. Il contatto con la pelle o gli occhi può provocare ustioni o la perdita della vista.
- Leggere e comprendere a fondo il presente manuale prima di maneggiare la batteria. L'inosservanza delle istruzioni può causare lesioni personali e danni alla motocicletta.
- Non utilizzare la batteria se il livello dell'elettrolito si trova in corrispondenza o sotto al contrassegno di livello inferiore in quanto potrebbe esplodere e causare lesioni gravi.



ETICHETTA DEL TAPPO RADIATORE

PERICOLO

NON APRIRE QUANDO È CALDO.

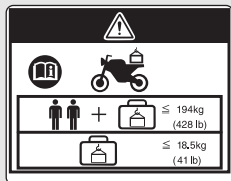
Il contatto con refrigerante bollente provoca gravi ustioni.

La valvola limitatrice della pressione inizia ad aprirsi a **1,1 kgf/cm²**.

ETICHETTA RELATIVA AD ACCESSORI E CARICO

ATTENZIONE

ACCESSORI E CARICO



- La stabilità e il controllo in sicurezza di questa motocicletta possono risentire dell'aggiunta di accessori e bagaglio.
- Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'uso e nella guida all'installazione prima di installare qualsiasi accessorio.
- Il peso totale di accessori e bagaglio, aggiunto al peso di guidatore e passeggero, non può essere superiore a **194 kg**, valore relativo al carico massimo.
- Il peso del bagaglio non può essere superiore a **18,5 kg** in nessun caso.
- Non è consigliato il montaggio di carenature maggiorate montate su forcelle o manubrio.

**ETICHETTA DELL'AMMORTIZZATORE POSTERIORE**

RIEMPITO CON GAS

Non aprire. Non riscaldare.

ETICHETTA INFORMAZIONI PNEUMATICO

Pressione pneumatico a freddo:

[Solo guidatore]

Anteriore **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**Posteriore **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**

[Conducente e passeggero]

Anteriore **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**Posteriore **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**

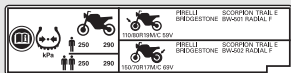
Dimensioni pneumatico:

Anteriore **110/80R19M/C 59V**Posteriore **150/70R17M/C 69V**

Marca pneumatico: PIRELLI

Anteriore **SCORPION TRAIL E**Posteriore **SCORPION TRAIL E**

BRIDGESTONE

BW-501 RADIAL F**BW-502 RADIAL F**

Etichette con simboli



ETICHETTA PROMEMORIA SICUREZZA

Per la propria protezione, indossare sempre casco e abbigliamento protettivo.

ETICHETTA CARBURANTE

Solo benzina senza piombo
Consigliato Premium



ETICHETTA LIMITI DI CARICO

Non superare **10 kg**

Precauzioni relative alla sicurezza

- Guidare con prudenza, tenendo le mani sul manubrio e i piedi sui poggipiedi.
- Durante la guida, il passeggero deve mantenere le mani sugli appositi maniglioni di servizio o alla cintola e i piedi sui poggipiedi.
- Tenere sempre in considerazione la sicurezza del passeggero e degli altri guidatori.

Abbigliamento protettivo

Assicuratevi che voi e il passeggero indossiate un casco per motocicletta omologato, occhiali protettivi ed indumenti protettivi ad alta visibilità. Non guidare in modo aggressivo, bensì in funzione delle condizioni meteorologiche e stradali.

■ Casco

Omologato secondo gli standard di sicurezza, ad alta visibilità e della misura corretta.

- Deve essere comodo ma sicuro e con il sottogola allacciato

- Deve avere una visiera che consenta un ampio campo visivo o altri tipi di occhiali protettivi omologati

⚠ ATTENZIONE

Il mancato utilizzo del casco aumenta il rischio di lesioni gravi o morte in caso di incidente.

Assicuratevi che voi e il passeggero indossiate un casco omologato e abbigliamento protettivo.

■ Guanti

Guanti di pelle con dita e alta resistenza all'abrasione

■ Stivali o calzature per la guida

Stivali resistenti con soles antiscivolo e protezione per le caviglie

■ Giacche e pantaloni

Giacche protettive, ad alta visibilità e a maniche lunghe, pantaloni resistenti per la guida (o abbigliamento protettivo).

Precauzioni relative alla guida

Periodo di rodaggio

Durante i primi 500 km di utilizzo, seguire queste linee guida per garantire l'affidabilità e le prestazioni future della motocicletta.

- Evitare partenze a pieno gas e brusche accelerazioni.
- Evitare le frenate brusche e le scalate rapide.
- Guidare con prudenza.

Freni

Osservare le seguenti linee guida:

- Evitare di frenare in modo eccessivamente brusco e di scalare alla marcia inferiore in modo improvviso.
 - ▶ Una brusca frenata può ridurre la stabilità della motocicletta.
 - ▶ Quando possibile, ridurre la velocità in prossimità di una curva, per evitare il rischio di scivolare.
- Guidare con prudenza sui tratti in cui la trazione è limitata.
 - ▶ Le ruote si bloccano più facilmente su tali superfici, causando spazi di frenata più lunghi.
- Evitare di frenare continuamente.
 - ▶ Le frenate ripetute possono surriscaldare i freni, riducendone l'efficacia.

▮ Sistema ABS combinato

La motocicletta è dotata di un impianto freni che distribuisce la forza frenante tra il freno anteriore e posteriore.

La distribuzione della forza frenante applicata al freno anteriore e posteriore varia in base all'azionamento della sola leva e del solo pedale. Per massimizzare l'efficienza dell'azione frenante, azionare contemporaneamente il freno anteriore e il freno posteriore.

Questo modello è dotato inoltre di un sistema frenante antibloccaggio (ABS) progettato per impedire il bloccaggio dei freni durante le frenate brusche.

- Il sistema ABS non riduce lo spazio di frenata. In determinate circostanze, il sistema ABS può allungare gli spazi di frenata.
- Il sistema ABS non entra in funzione a velocità inferiori a 10 km/h.
- La leva e il pedale del freno possono subire un leggero contraccolpo quando vengono azionati i freni. Ciò è normale.
- Utilizzare sempre i pneumatici consigliati per garantire il corretto funzionamento del sistema ABS.

▮ Freno motore

Il freno motore contribuisce a rallentare la motocicletta quando l'acceleratore viene rilasciato. Il passaggio a una marcia inferiore contribuisce ad aumentare ulteriormente l'azione frenante. Quando si percorrono discese lunghe e ripide, è consigliabile ridurre la velocità tramite il freno motore e attraverso l'utilizzo intermittente dei freni.

▮ Condizioni di pioggia o bagnato

Le superfici stradali bagnate sono scivolose e i freni bagnati riducono ulteriormente l'efficienza della frenata.

Frenare con estrema attenzione in condizioni di bagnato.

Se i freni sono bagnati, è necessario frenare durante la guida a bassa velocità per fare in modo che asciughino.


Parcheggio

- Parcheggiare il veicolo su una superficie asfaltata e in piano.
- Se è necessario parcheggiare su una superficie leggermente inclinata o non stabile, assicurarsi che la motocicletta non possa muoversi o cadere.
- Verificare che i componenti molto caldi non entrino in contatto con materiali infiammabili.
- Non toccare il motore, il silenziatore, i freni e gli altri componenti caldi prima che si siano raffreddati.
- Per ridurre il rischio di furti, quando si lascia la motocicletta incustodita bloccare sempre il manubrio e rimuovere la chiave.
È consigliato anche l'utilizzo di un dispositivo antifurto.

Parcheggio con cavalletto laterale o cavalletto centrale

1. Spegnerne il motore.
2. **Utilizzo del cavalletto laterale**
Abbassare il cavalletto laterale.
Inclinare lentamente la motocicletta verso sinistra finché il suo peso è appoggiato sul cavalletto laterale.

Uso del cavalletto centrale **VFR1200XA**

- Per abbassare il cavalletto centrale, portarsi sul lato sinistro della motocicletta. Afferrare la manopola sinistra e il maniglione di servizio sinistro. Con il piede destro, premere la punta del cavalletto centrale e, contemporaneamente, tirare verso l'alto e all'indietro.
3. Ruotare il manubrio completamente a sinistra.
▶ La rotazione del manubrio verso destra riduce la stabilità e può causare la caduta della motocicletta.
 4. Portare il commutatore di accensione in posizione  (Lock) e rimuovere la chiave.
➡ P. 33

Linee guida relative al rifornimento e al carburante

Seguire queste linee guida per proteggere il motore e il catalizzatore:

- Utilizzare solamente carburante senza piombo.
- Utilizzare il carburante con il numero di ottano consigliato. L'utilizzo di carburante a basso numero di ottano può diminuire le prestazioni del motore.
- Non utilizzare carburanti con alta concentrazione di alcool. ➤ P. 133
- Non utilizzare carburante vecchio o contaminato o una miscela olio/carburante.
- Evitare di far penetrare sporco o acqua all'interno del serbatoio.

Controllo di coppia selezionabile Honda (Controllo di coppia)

Quando rileva il pattinamento della ruota posteriore in fase di accelerazione, il sistema limita la coppia erogata alla ruota posteriore in base al livello di controllo di coppia selezionato.

Alle impostazioni minori dei livelli del controllo di coppia, quest'ultimo consentirà un certo pattinamento della ruota durante la fase di accelerazione. Selezionare un livello commisurato alle proprie capacità e condizioni di guida.

Il controllo di coppia non funziona durante la decelerazione e non impedirà lo slittamento della ruota posteriore dovuto all'effetto del freno motore. Non chiudere improvvisamente la valvola a farfalla, specialmente durante la guida su superfici scivolose.

Il controllo di coppia potrebbe non compensare condizioni stradali accidentate o l'azionamento rapido dell'acceleratore. Tenere sempre presenti le condizioni della strada e meteorologiche, nonché le proprie condizioni e capacità nell'azionare l'acceleratore. Se la motocicletta rimane impantanata nel fango, neve o sabbia, potrebbe essere più facile liberarla con il controllo di coppia temporaneamente disattivato. Disattivare temporaneamente il controllo di coppia può anche aiutare a mantenere il controllo e l'equilibrio nella guida fuoristrada.

Utilizzare sempre i pneumatici consigliati per garantire il corretto funzionamento del controllo di coppia.

Accessori e modifiche

Si raccomanda vivamente di non dotarsi di accessori non progettati specificamente da Honda o di eseguire modifiche che alterino il progetto originale della motocicletta. Ciò potrebbe comprometterne la sicurezza.

Le modifiche alla motocicletta possono far decadere la garanzia e rendere illegale la libera circolazione della motocicletta su strada. Prima di decidere di installare accessori sulla motocicletta, è necessario assicurarsi che tali modifiche siano sicure e legali.

ATTENZIONE

Accessori o modifiche non corretti possono provocare incidenti, con conseguenti lesioni gravi o morte.

Rispettare tutte le istruzioni contenute nel presente manuale d'uso relative ad accessori e modifiche.

Non trainare rimorchi o sidecar con la motocicletta. La motocicletta non è stata progettata per questi scopi e il loro utilizzo può compromettere seriamente il controllo della motocicletta.

Carico

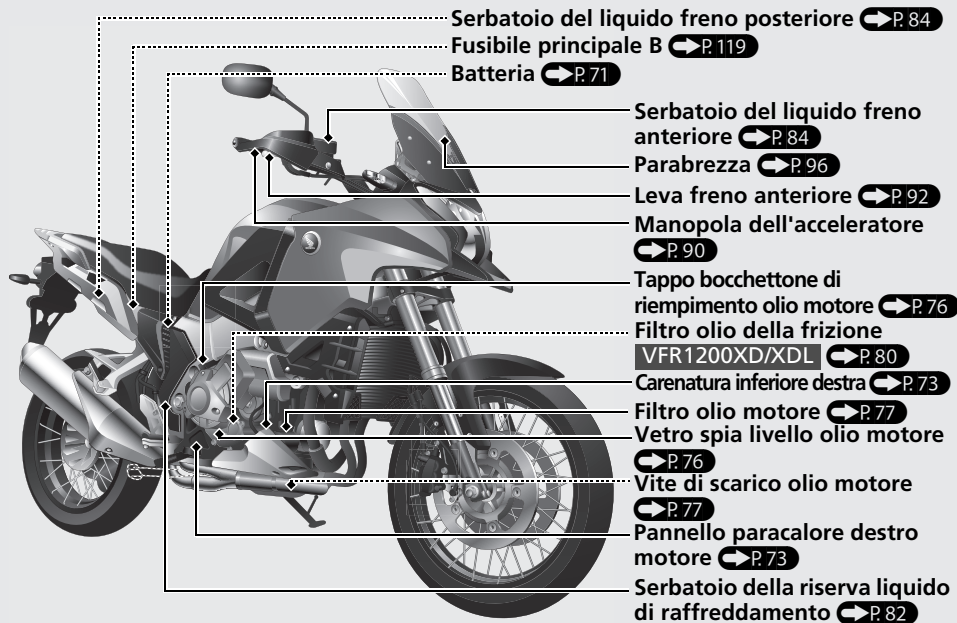
- Il trasporto di un peso supplementare influenza il controllo, la frenata e la stabilità della motocicletta.
Adattare sempre la velocità al carico che si sta trasportando per mantenere una guida in sicurezza.
- Non trasportare mai carichi eccessivi e rispettare sempre i limiti di carico specificati.
➤ Capacità massima di carico / peso massimo bagaglio P. 135
- Fissare saldamente tutti i bagagli in modo che siano bilanciati e vicini al centro della motocicletta.
- Non posizionare oggetti vicino alle luci o al silenziatore.

⚠ ATTENZIONE

Carichi eccessivi o un carico non corretto possono provocare incidenti, con conseguenti lesioni gravi o morte.

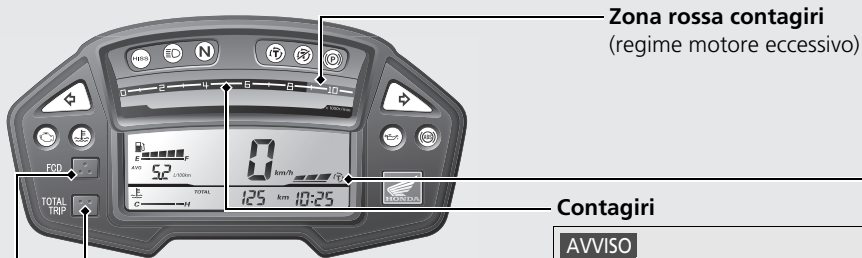
Rispettare tutti i limiti di carico e le altre linee guida relative ai carichi contenute nel presente manuale.

Ubicazione componenti





Strumentazione



Zona rossa contagiri
(regime motore eccessivo)

Contagiri

AVVISO

Evitare di portare il regime motore fino alla zona rossa del contagiri. Un regime motore eccessivo può pregiudicare la vita utile del motore.

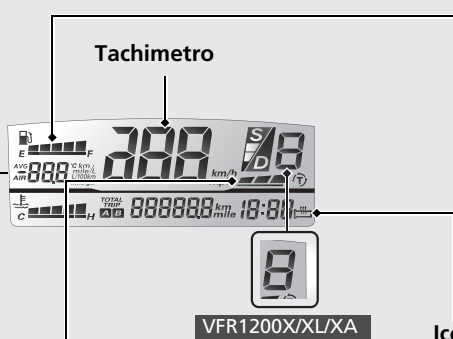
Pulsante TOTAL/TRIP

Pulsante FCD

Pulsante TOTAL/TRIP e pulsante FCD

Tenere premuti entrambi i pulsanti per modificare le unità di misura di velocità, chilometraggio e consumo di carburante ("km/h" e "km" e "km/l" o "mph" e "miglia" e "miglia/l") per tachimetro, contachilometri totale e contachilometri parziale.

Premere il pulsante **FCD** per selezionare "km/h" e "km" e "km/l" o "mph" e "miglia" e "miglia/l", quindi premere il pulsante **TOTAL/TRIP** per confermare.



Leva del controllo di coppia ➔ P. 40

Controllo del display

Quando il commutatore di accensione viene portato in posizione ON, vengono visualizzati tutte le modalità e i segmenti digitali. Se alcuni non vengono visualizzati correttamente, fare controllare il problema presso il concessionario.

Indicatore livello carburante

Carburante rimanente quando inizia a lampeggiare solo il 1° (E) segmento: circa 4,0 litri



Contemporaneamente, viene visualizzata l'autonomia di percorrenza.

Icona di stato del riscaldatore delle manopole del manubrio VFR1200XA

L'icona di stato del riscaldatore delle manopole del manubrio compare quando tale riscaldatore è acceso.

➔ P. 38

Strumentazione (Segue)



Orologio (visualizzazione 12 ore)
Per impostare l'orologio ➔ P. 24

Indicatore temperatura liquido di raffreddamento ()

- Oltre 122 °C:
 - La spia alta temperatura liquido di raffreddamento motore si accende
 - Il 5° segmento (H) lampeggia
- ▶ Anche se la temperatura del liquido di raffreddamento motore è bassa, la ventola di raffreddamento può entrare in funzione quando si aumentano i giri del motore. Ciò è normale.

Regolazione della retroilluminazione P. 25

Contachilometri [TOTALE] e contachilometri parziale [PARZIALE A/B]

Il pulsante **TOTAL/TRIP** consente di passare dal contachilometro totale a quelli parziali.

- Contachilometri totale: distanza totale percorsa.
- Contachilometri parziale: distanza percorsa dall'ultimo azzeramento del contachilometri parziale (tenere premuto il pulsante **TOTAL/TRIP** per azzerare a 0,0 km/miglia). Contemporaneamente azzerare il consumo chilometrico medio).

Strumentazione *(Segue)*

Per impostare l'orologio:

- 1 Portare il commutatore di accensione su **I** (ON) tenendo premuto il pulsante **FCD**. La cifra delle ore inizia a lampeggiare.



- 2 Premere il pulsante **FCD** fino a visualizzare l'ora desiderata.

- Premere e tenere premuto per un avanzamento rapido delle ore.



- 3 Premere il pulsante **TOTAL/TRIP**. Le cifre dei minuti iniziano a lampeggiare.



- 4 Premere il pulsante **FCD** fino a visualizzare il minuto desiderato.

- Tenere il pulsante premuto per far avanzare il valore dei minuti più velocemente.



- 5 Premere il pulsante **TOTAL/TRIP**. L'orologio è impostato.

- L'ora può essere impostata anche se il commutatore di accensione si trova in posizione **O** (OFF).

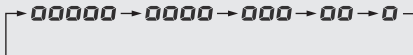
Se il pulsante non viene premuto per circa 30 secondi, il lampeggio del display si interrompe automaticamente e la regolazione viene cancellata.

Regolazione della retroilluminazione:

È possibile regolare la luminosità su cinque livelli.

- 1 Mantenere premuto il pulsante **TOTAL/TRIP** durante la visualizzazione del contachilometri totale.
Le cifre della luminosità sono indicate.

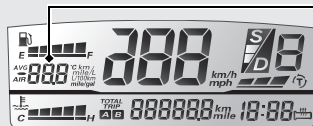
- 2 Premere il pulsante **FCD** fino a visualizzare la luminosità desiderata.



- 3 Premere il pulsante **TOTAL/TRIP**. La luminosità è impostata.
► La luminosità può essere impostata anche se il commutatore di accensione si trova in posizione OFF.

Se il pulsante non viene premuto per circa 30 secondi, la regolazione viene cancellata.

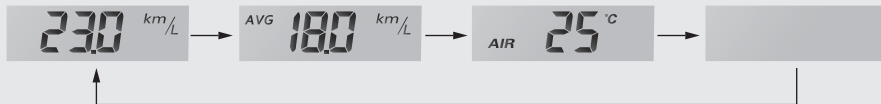
Strumentazione (Segue)



Indicatore del consumo chilometrico e indicatore della temperatura dell'aria

Non è possibile selezionare il consumo chilometrico istantaneo, il consumo chilometrico medio, la temperatura dell'aria o altre indicazioni premendo il pulsante **FCD**.

Consumo chilometrico istantaneo **Consumo chilometrico medio** **Indicatore temperatura aria esterna** **Nessuna indicazione**



Quando il 1° segmento (E) dell'indicatore livello carburante lampeggia

Viene visualizzata l'autonomia di percorrenza. Non è possibile selezionare la quantità di carburante residuo, il consumo chilometrico istantaneo, il consumo chilometrico medio, l'indicatore della temperatura dell'aria o altre indicazioni né l'autonomia di percorrenza premendo il pulsante **FCD**.

Autonomia di percorrenza **Quantità di carburante residuo** **Consumo chilometrico istantaneo** **Consumo chilometrico medio** **Indicatore temperatura aria esterna** **Nessuna indicazione**



Modifica della modalità di visualizzazione dei consumi istantaneo e medio di carburante per km

Tenere premuto il pulsante **FCD** per passare dalla visualizzazione "km/l" o "L/100 km". Se vengono selezionati "mph" per velocità e "miglia" per il chilometraggio, l'unità di misura del consumo chilometrico è "miglia/L" e "miglia/gal".



Consumo chilometrico istantaneo

Il consumo chilometrico attuale indica il consumo chilometrico istantaneo o attuale. Se la velocità della motocicletta è pari a 5 km/h o inferiore, viene visualizzato " - - - ".

Consumo chilometrico medio

Il consumo chilometrico medio si basa sul contachilometri parziale A e contachilometri parziale B. Consumo chilometrico medio dall'ultimo azzeramento del contachilometri parziale. Quando viene visualizzato " - - - - ", recarsi dal concessionario per l'assistenza. Anche il consumo chilometrico medio viene azzerato quando il contachilometri parziale viene azzerato. **➡ P. 23**

Indicatore temperatura aria esterna (AIR)

Intervallo di misurazione: da -10 a 50 °C

- Al di sotto di -11 °C: viene visualizzato " - - "
 - Oltre 50 °C: indicatore temperatura aria esterna (cifre lampeggianti)
- La temperatura rilevata può non essere corretta a basse velocità a causa del calore riflesso.

Strumentazione *(Segue)*

Autonomia di percorrenza

Quando il 1° segmento (E) dell'indicatore livello carburante lampeggia (livello inferiore a 4,0 litri), viene visualizzata l'autonomia di percorrenza. Quando la quantità di carburante residuo è inferiore a 1,0 litri, viene visualizzato " - - ". L'autonomia di percorrenza calcolata dipende dalle condizioni di guida e il valore indicato potrebbe non corrispondere sempre alla distanza effettivamente percorribile.

Quando l'indicatore livello carburante si trova vicino alla lettera E oppure quando il segmento E lampeggia, effettuare immediatamente il rifornimento di carburante.



Carburante rimanente

Quando il 1° segmento (E) dell'indicatore livello carburante lampeggia (livello inferiore a 4,0 litri), è possibile selezionare la quantità di carburante rimanente. Quando la quantità di carburante residuo è inferiore a 1,0 litri, viene visualizzato " -.- ". La quantità di carburante rimanente dipende dalle condizioni di guida. La quantità di carburante rimanente indicata potrebbe non corrispondere alla quantità effettiva. Quando l'indicatore livello carburante si trova vicino alla lettera E oppure quando il segmento E lampeggia, effettuare immediatamente il rifornimento di carburante.





Spia S VFR1200XD/XDL soltanto

Si accende quando viene selezionata la posizione S in modalità cambio automatico. ➡ P. 48

Spia D VFR1200XD/XDL soltanto

Si accende quando viene selezionata la posizione D in modalità cambio automatico. ➡ P. 48




Spia posizione cambio

VFR1200X/XL/XA

La posizione del cambio è indicata dalla spia posizione cambio.

VFR1200XD/XDL

La posizione del cambio viene indicata dalla spia posizione cambio quando sono selezionate le posizioni D, S o la modalità cambio manuale.

- ▶ "-" appare per alcuni secondi e poi scompare all'avviamento del motore.
- ▶ "-" lampeggia quando la posizione dell'interruttore di spegnimento motore cambia da RUN  a OFF  con il commutatore di accensione in posizione ON.
- ▶ "-" lampeggia quando il commutatore di accensione è inserito con l'interruttore di spegnimento motore in posizione OFF .

La spia lampeggia se:

- ▶ La ruota anteriore si solleva da terra.
- ▶ Viene fatta girare la ruota con la motocicletta verticale sul cavalletto.

Ciò è normale. Per azionare nuovamente il sistema, portare il commutatore di accensione in posizione OFF e poi ancora su ON.

Se, durante la guida, la spia "-" lampeggia nella finestra della posizione del cambio:

➡ P. 104

Spie

Se alcune non si accendono quando dovrebbero, fare controllare il problema presso il concessionario.

(P) Spia freno di stazionamento VFR1200XD/XDL soltanto

Si accende per ricordare il mancato rilascio della leva del freno di stazionamento. ➔ P. 36

Spia bassa pressione olio

La spia si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione ON. La spia si spegne all'avvio del motore.

Se la spia si accende con il motore in funzione: ➔ P. 101

Spia sistema ABS (sistema frenante antibloccaggio)

La spia si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione ON. La spia si spegne quando la velocità raggiunge circa 10 km/h.

Se la spia si accende durante la guida:
➔ P. 102

Spia alta temperatura liquido di raffreddamento motore

Se la spia si accende durante la guida:

➔ P. 100


Spia guasti (MIL) impianto PGM-FI (iniezione programmata del carburante)


La spia si accende brevemente quando il commutatore di accensione viene portato su ON e l'interruttore di spegnimento motore è in posizione RUN (O).

Se la spia si accende con il motore in funzione: ➔ P. 101





Spia HISS ➔ P. 122

- La spia si accende brevemente quando il commutatore di accensione viene portato su ON e l'interruttore di spegnimento motore è in posizione RUN . Si spegne se la chiave di accensione ha il codice corretto.
- Lampeggia ogni 2 secondi per 24 ore quando il commutatore di accensione viene portato in posizione OFF.

 **Spia abbaglianti** **Spia controllo di coppia in posizione OFF**

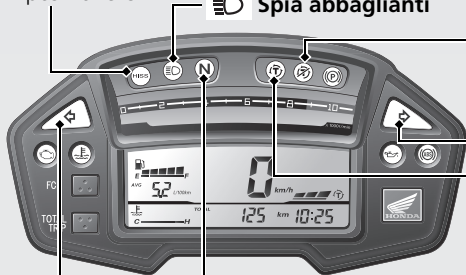
Si accende quando viene disattivato il controllo di coppia.

 **Spia indicatore di direzione destro** **Spia del controllo di coppia**

- La spia si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione ON. Si spegne quando la velocità raggiunge circa 10 km/h per indicare che il controllo di coppia è pronto per essere attivato.
- Lampeggia quando il controllo di coppia è in funzione.

Se la spia si accende durante la guida:

➔ P. 103

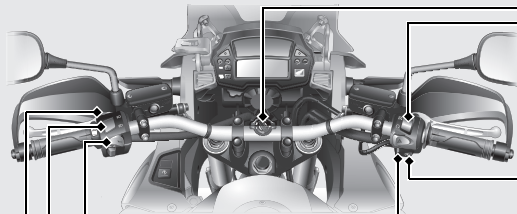
**N Spia di folle**

Questa spia si accende quando il cambio è in folle.

 **Spia indicatore di direzione sinistro**

Interruttori

VFR1200X/XL/XA



Pulsante avvisatore acustico

Devioluci

- : Abbagliante
- : Anabbagliante

Interruttore di comando luce di sorpasso

Consente di eseguire lampeggi con i fari abbaglianti.

Interruttore di arresto del motore

Deve rimanere normalmente in posizione RUN

► In caso di emergenza, portarlo in posizione OFF per spegnere il motore.



Pulsante di avviamento

Il faro anteriore si spegne quando viene azionato il motorino di avviamento.





Interruttore luci di emergenza

Azionabile con il commutatore di accensione su ON. Può essere portato su OFF indipendentemente dalla posizione del commutatore di accensione.

► Con l'interruttore luci di emergenza su ON, i lampeggi continuano anche se il commutatore di accensione è su (Off) o (Lock).

Commutatore di accensione

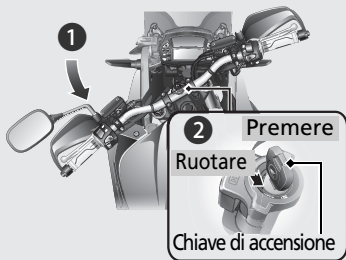
Fornisce/toglie alimentazione all'impianto elettrico, blocca lo sterzo.

- La chiave può essere rimossa quando si trova in posizione  (Off) o  (Lock).

Bloccasterzo

Per ridurre il rischio di furti, bloccare lo sterzo quando si parcheggia.

Si consiglia inoltre l'utilizzo di un lucchetto a U o un dispositivo simile.



 (On)

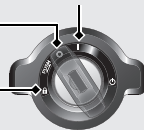
Fornisce alimentazione all'impianto elettrico per l'avviamento/la guida.

 (Off)

Spegne il motore.


 (Lock)

Blocca lo sterzo.



Blocco


1 Ruotare il manubrio completamente a sinistra.

2 Premere la chiave, quindi portare il commutatore di accensione in posizione  (Lock).

- Se l'inserimento del blocco appare difficoltoso, ruotare leggermente il manubrio in entrambi i lati.

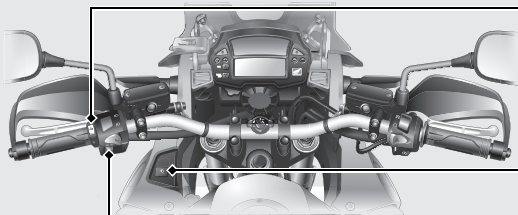
3 Rimuovere la chiave.

Sblocco

Inserire la chiave, premerla e portare il commutatore di accensione in posizione  (Off).

Interruttori (Segue)

VFR1200X/XL/XA



↔ Interruttore indicatori di direzione

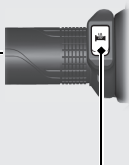
L'indicatore di direzione si disattiva automaticamente una volta completata la svolta.
(È possibile disattivare manualmente gli indicatori premendo l'interruttore.)


Quando si effettua un cambio di corsia, gli indicatori di direzione si disattivano automaticamente dopo 7 secondi o dopo aver percorso 120 m.

In alcuni casi, l'intervallo fino alla disattivazione degli indicatori di direzione viene modificato. Utilizzare sempre i pneumatici consigliati per garantire il corretto funzionamento della disattivazione automatica.

ⓘ Interruttore del controllo di coppia

Impostazione del livello del controllo di coppia e attivazione/disattivazione del controllo di coppia. ➡ P. 40



 **Interruttore del riscaldatore delle manopole del manubrio** VFR1200XA

Modificare il livello del riscaldatore delle manopole del manubrio o accendere e spegnere il riscaldatore delle manopole del manubrio. ➔ P. 38

Interruttori *(Segue)*

VFR1200XD/XDL

Leva freno di stazionamento e pulsante di rilascio

Durante la sosta e il riscaldamento del motore, azionare il freno di stazionamento.

► Prima di iniziare la guida, rilasciare la leva del freno di stazionamento.

Per bloccare il freno di stazionamento

Tirare indietro la leva del freno di stazionamento per bloccare la ruota posteriore.

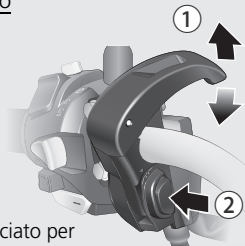
► Verificare che il pulsante di rilascio scatti e che la leva del freno non sia rilasciata.

► Il blocco del freno di stazionamento non funziona se il freno di stazionamento non è regolato correttamente. ➔ P. 86

Per sbloccare il freno di stazionamento

Rilasciare la leva del freno di stazionamento tirando leggermente verso l'interno la leva (1) e premendo il pulsante di rilascio (2).

► Prima di iniziare la guida, controllare che la spia del freno di stazionamento sia in posizione OFF e che il freno di stazionamento sia completamente rilasciato per evitare trascinalenti sulla ruota posteriore.



Interruttore luci di emergenza ➔ P. 32

Interruttore di passaggio alla marcia superiore (+)

Per passare alla marcia superiore. ➔ P. 51

Devioluci/interruttore di comando lampeggio

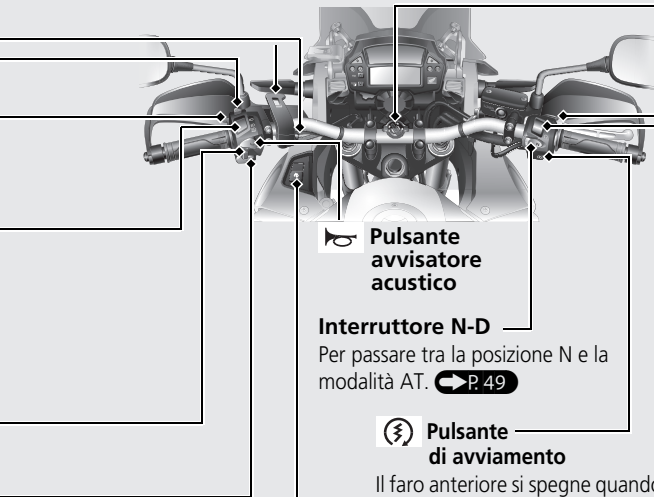
- ☰☽: Abbagliante
- ☰☽: Anabbagliante
- ☰☽: Consente di lampeggiare con il faro abbagliante



Interruttore indicatori di direzione ➔ P. 34

Interruttore di passaggio alla marcia inferiore (-)


Per passare alla marcia inferiore. ➔ P. 52



 **Pulsante avvisatore acustico**

Interruttore N-D

Per passare tra la posizione N e la modalità AT. ➔ P. 49

 **Pulsante di avviamento**



Il faro anteriore si spegne quando viene azionato il motorino di avviamento.

Interruttore del controllo di coppia

Impostazione del livello del controllo di coppia e attivazione/disattivazione del controllo di coppia. ➔ P. 40

Commutatore di accensione

Fornisce/toglie alimentazione all'impianto elettrico, blocca lo sterzo.


► La chiave può essere rimossa quando si trova in posizione  (Off) o  (Lock).


Bloccasterzo ➔ P. 33

Interruttore A/M

Per passare dalla modalità cambio automatico (AT) alla modalità cambio manuale (MT). ➔ P. 49

Interruttore di arresto del motore

Deve rimanere normalmente in posizione RUN .

► In caso di emergenza, portarlo in posizione OFF  per spegnere il motore.

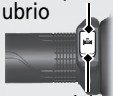
Riscaldatore delle manopole del manubrio

VFR1200XA

Questa motocicletta è equipaggiata con un riscaldatore delle manopole del manubrio che riscalda le mani durante la guida. Indossare dei guanti per proteggere le mani dalle manopole del manubrio riscaldate.



Spia del riscaldatore delle manopole del manubrio



Interruttore del riscaldatore delle manopole del manubrio

Spia del riscaldatore delle manopole del manubrio:
Visualizzata quando il riscaldatore delle manopole del manubrio è acceso.

Il livello del riscaldatore selezionato è indicato dal numero di lampeggi della spia quando viene acceso il riscaldatore e viene modificato il livello del riscaldatore. Per esempio, se si seleziona livello 5 del riscaldatore, la spia lampeggia 5 volte e ripete il ciclo 7 volte.

Livello del riscaldatore:

Il livello del riscaldatore selezionato viene indicato per alcuni secondi nell'area dell'orologio quando viene azionato l'interruttore del riscaldatore delle manopole del manubrio.

Icona di stato del riscaldatore delle manopole del manubrio:

Visualizzata quando il riscaldatore delle manopole del manubrio è acceso.

Se "E1", "E2" o "E3" lampeggia ➔ P.105



Per azionare il riscaldatore delle manopole del manubrio

- 1 Avviare il motore. ➔ P. 42
- 2 Premere l'interruttore del riscaldatore delle manopole del manubrio. Le manopole riscaldabili si attivano.
 - ▶ L'icona di stato compare sul display quando il riscaldatore delle manopole del manubrio è in funzione.
- 3 Selezionare il livello del riscaldatore premendo l'interruttore.
 - ▶ L'orologio sul display passa automaticamente all'indicazione del livello del riscaldatore. Il display ritorna alla modalità ordinaria dopo aver lampeggiato per circa 5 secondi.
 - ▶ Non lasciare le manopole riscaldabili sulla posizione massima per periodi prolungati in una giornata di sole.

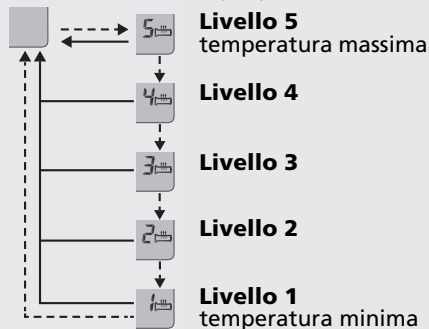
Per spegnere il riscaldatore delle manopole del manubrio

Per lo spegnimento, premere l'interruttore fino a quando non scompare l'icona di stato del riscaldatore delle manopole del manubrio. Tenere premuto l'interruttore anche per disattivare le manopole riscaldabili.

Non utilizzare le manopole riscaldabili con il motore al minimo per periodi prolungati. Ciò potrebbe scaricare e/o esaurire la batteria.


Mantiene il livello selezionato quando l'interruttore di accensione viene disinserito.

Nessuna indicazione (Off)



- ➔ Premere l'interruttore del riscaldatore delle manopole del manubrio
- ➔ Mantenere premuto l'interruttore del riscaldatore delle manopole del manubrio

Mantiene il livello selezionato quando l'interruttore di accensione viene disinserito.

- ▶ Il livello di temperatura delle manopole non viene modificato qualora il commutatore di accensione venga portato in posizione  (Off) entro 5 secondi dalla modifica del livello di temperatura.

Controllo di coppia selezionabile

Honda (Controllo di coppia)

Il livello del controllo di coppia (controllo della potenza del motore) può essere selezionato o attivato/disattivato.

- ▶ Non azionare l'interruttore del controllo di coppia durante la guida. Fermare prima la motocicletta e disattivare o attivare e selezionare il livello desiderato.
- ▶ L'impostazione del controllo di coppia non può essere modificata o disattivata quando il sistema è attivato (la spia del controllo di coppia lampeggia).
- ▶ Ogni volta che il commutatore di accensione viene portato nella posizione **I** (On), il livello del Torque Control verrà impostato automaticamente al livello 3 (max).
- ▶ Quando il controllo di coppia viene portato dalla posizione disattivata alla posizione attivata, verrà impostato automaticamente al livello 3 (max).

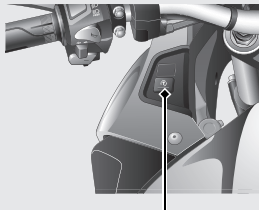
Impostazione del livello del controllo di coppia

Il livello può essere selezionato premendo l'interruttore del controllo di coppia.

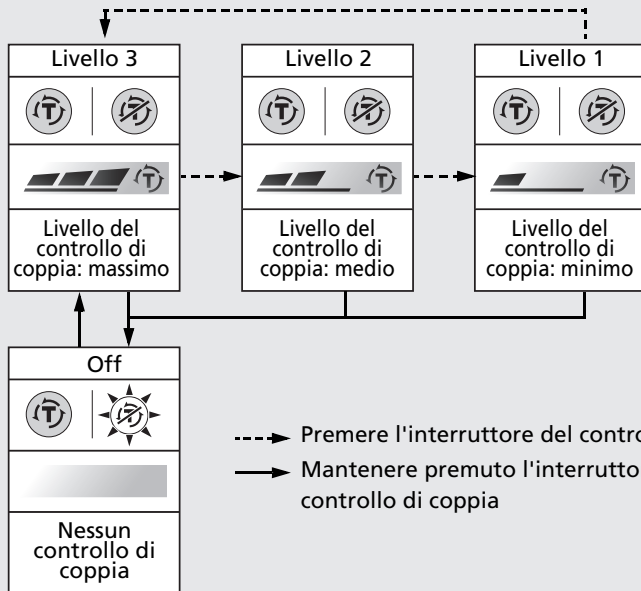
- ▶ Il livello 3 è il livello massimo del controllo di coppia
- ▶ Il livello 1 è il livello minimo del controllo di coppia

Controllo di coppia attivato e disattivato

Il controllo di coppia può essere attivato e disattivato premendo e mantenendo premuto l'interruttore del controllo di coppia.



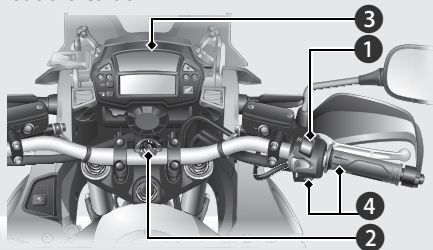
Interruttore del controllo di coppia



Avviamento del motore

VFR1200X/XL/XA

Avviare il motore con la seguente procedura, indipendentemente dal fatto che il motore sia freddo o caldo.



AVVISO

- Se il motore non si avvia entro 5 secondi, portare il commutatore di accensione in posizione OFF e attendere 10 secondi prima di provare nuovamente ad avviare il motore, per consentire il recupero della tensione di batteria.
- Il regime minimo accelerato e i fuorigiri del motore per periodi di tempo prolungati possono danneggiare il motore e il sistema di scarico.
- Accelerare ripetutamente o mantenere il regime minimo accelerato per oltre 5 minuti potrebbe provocare lo scolorimento del tubo di scarico.
- Il motore non si avvia se la valvola a farfalla è completamente aperta.

- 1 Verificare che l'interruttore di spegnimento motore sia in posizione RUN
- 2 Portare il commutatore di accensione in posizione (On).
- 3 Portare il cambio in folle (la spia si accende). In alternativa, tirare la leva della frizione per avviare la motocicletta con una marcia innestata purché il cavalletto laterale sia sollevato.
- 4 Premere il pulsante di avviamento con l'acceleratore completamente rilasciato.

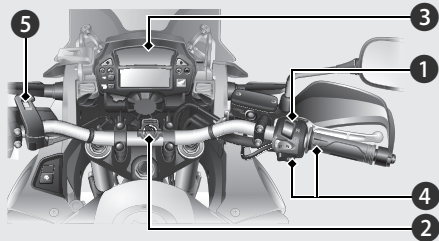
Se il motore non si avvia:

- 1 Accelerare a fondo e premere il pulsante di avviamento per 5 secondi.
- 2 Ripetere la normale procedura di avviamento.
- 3 Se il motore si avvia, accelerare leggermente se il minimo non è stabile.
- 4 Se il motore non si avvia, attendere 10 secondi prima di passare nuovamente ai punti ① e ②.

Se il motore non si avvia P.99




VFR1200XD/XDL


Avviare il motore con la seguente procedura, indipendentemente dal fatto che il motore sia freddo o caldo.





AVVISO

- Se il motore non si avvia entro 5 secondi, portare il commutatore di accensione in posizione OFF e attendere 10 secondi prima di provare nuovamente ad avviare il motore, per consentire il recupero della tensione di batteria.
- Il regime minimo accelerato e i fuorigiri del motore per periodi di tempo prolungati possono danneggiare il motore e il sistema di scarico.
- Accelerare ripetutamente o mantenere il regime minimo accelerato per oltre 5 minuti potrebbe provocare lo scolorimento del tubo di scarico.
- Il motore non si avvia se la valvola a farfalla è completamente aperta.

- 1 Verificare che l'interruttore di spegnimento motore sia in posizione RUN .
- 2 Portare il commutatore di accensione in posizione  (On).
- 3 Controllare se il cambio è in folle (la spia  si accende).
- 4 Premere il pulsante di avviamento con l'acceleratore completamente rilasciato.
- 5 Prima di iniziare la guida, rilasciare la leva del freno di stazionamento.

Se il motore non si avvia  **P. 99**

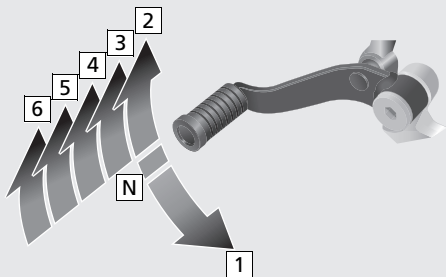
Spegnimento del motore

- 1 Per spegnere il motore, mettere il cambio in folle (la spia  si accende).
 - ▶ Se si porta il commutatore di accensione su  (Off) quando sulla motocicletta è inserita una marcia, il motore si spegnerà con la frizione disinnestata.
- 2 Portare il commutatore di accensione in posizione OFF.
- 3 Quando si parcheggia la motocicletta, tirare la leva del freno di stazionamento.

Cambio delle marce

VFR1200X/XL/XA

Il cambio della motocicletta ha 6 marce avanti in uno schema con la prima verso il basso e le altre cinque verso l'alto.



Se viene innestata una marcia con il cavalletto laterale abbassato, il motore si spegne.

VFR1200XD/XDL

La motocicletta è dotata di un cambio a 6 marce a controllo automatico. Può essere impostato in automatico (modalità AT) o in manuale (modalità MT).

Cambio delle marce (Segue)

VFR1200XD/XDL

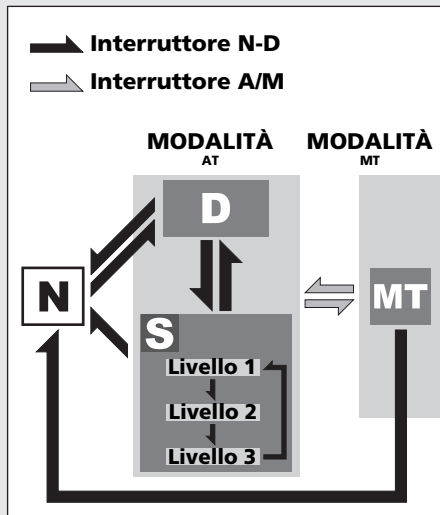
Cambio a doppia frizione

Per fornire delle risposte all'ampia gamma di necessità in più situazioni dei motociclisti, il cambio è dotato di tre modalità operative, la modalità AT (compresa la posizione D per il funzionamento normale e la modalità three level of S per la guida sportiva) e la modalità MT (per il funzionamento in manuale del cambio a 6 marce), che conferiscono le stesse sensazioni di un cambio manuale.

- Utilizzare sempre i pneumatici consigliati per garantire il corretto funzionamento del cambio a doppia frizione.

Il cambio a doppia frizione esegue un controllo automatico immediatamente dopo l'avviamento del motore.

Il simbolo “-” appare nella spia posizione cambio per alcuni secondi e poi scompare. Quando appare il simbolo “-” non è possibile cambiare marcia.



Folle (N): la folle si seleziona automaticamente quando si porta il commutatore di accensione in posizione ON.

Se la folle non viene selezionata quando si porta il commutatore di accensione in posizione ON:

- ▶ Portare il commutatore di accensione in posizione OFF e poi ancora in posizione ON.
- ▶ Se la posizione di folle ancora non viene selezionata dopo aver portato il commutatore di accensione in posizione OFF e poi ancora in posizione ON. ➔ **P. 104**

Quando il cambio entra in folle (N) si può sentire un rumore (scatto). Ciò è normale.

Quando è possibile passare dalla posizione N alla posizione D

- ▶ La motocicletta è ferma con il motore al minimo.
- ▶ L'acceleratore non è azionato. Non è possibile passare dalla posizione N alla posizione D con l'acceleratore azionato.
- ▶ Non è possibile passare dalla posizione N alla posizione D mentre le ruote girano.
- ▶ Il cavalletto laterale è sollevato.

AVVISO

Per evitare di danneggiare la frizione, non utilizzare l'acceleratore per mantenere ferma la motocicletta in salita.

Cambio delle marce *(Segue)*

MODALITÀ AT: in questa modalità le marce si ingranano automaticamente in base alle condizioni di guida.

È possibile passare provvisoriamente alla marcia superiore o inferiore utilizzando l'interruttore di passaggio alla marcia superiore (+) o l'interruttore di passaggio alla marcia inferiore (-) in modalità cambio automatico (AT) usando l'interruttore del cambio. Questi interruttori sono molto utili quando si desidera passare provvisoriamente alla marcia inferiore in prossimità di una curva, ecc. ➔ P.52

In modalità AT è possibile scegliere tra due posizioni: modalità D e modalità S.

Modalità D (AT): è la posizione standard quando viene selezionata la modalità AT. Selezionare la modalità D per un funzionamento regolare e bassi consumi di carburante.

Modalità S (AT): selezionare questa posizione in modalità AT quando si ha la necessità di maggiore potenza, ad esempio in sorpasso o in salita.

La modalità S dispone di tre livelli di regolazione.

MODALITÀ MT: modalità MT (funzionamento manuale a 6 marce). In questa modalità è possibile scegliere tra 6 marce.

Passaggio tra folle e modalità AT/MT

Passaggio dalla folle (N) alla MODALITÀ AT

Premere il lato D/S dell'interruttore N-D (①).
La spia della modalità D si accende, "1" viene visualizzato nell'indicatore posizione cambio e viene selezionata la prima marcia.

Passaggio dalla modalità AT o MT alla folle

Premere N sull'interruttore N-D (②).

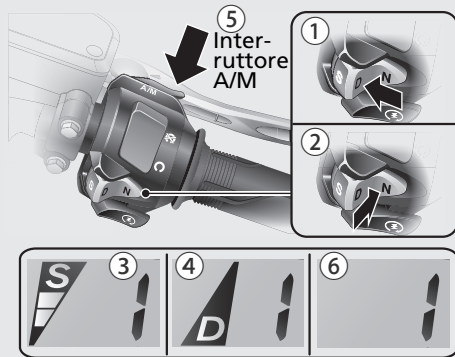
Passaggio tra la posizione D e la posizione S nella MODALITÀ AT

Premere il lato D/S dell'interruttore N-D. La spia posizione S o D si accende (③, ④).

Passaggio tra la modalità AT e la modalità MT

Premere l'interruttore A/M (⑤).

La spia S o D si spegne quando viene selezionata la modalità MT (⑥).

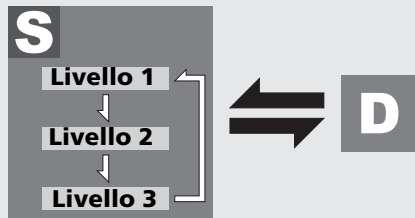


Cambio delle marce *(Segue)*

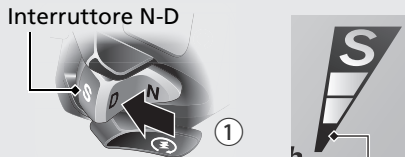
Selezione del livello della modalità S mentre è selezionata la modalità AT

Nella modalità S, tenere premuto il lato D/S dell'interruttore N-D (1).

- Chiudere completamente l'acceleratore. Quindi selezionare il livello desiderato della modalità S.



- Tenere premuto il lato D/S del pulsante N-D
- Premere il lato D/S dell'interruttore N-D



Il livello selezionato viene mantenuto anche quando il commutatore di accensione è disinserito, oppure se la trasmissione è in modalità fuori della modalità S.

Guida in modalità MT

Passare a una marcia superiore e inferiore con il rispettivo interruttore (+) e interruttore (-).

La marcia selezionata viene mostrata sulla spia posizione cambio.

- ▶ Se è selezionata la modalità MT, il cambio non passa automaticamente alla marcia superiore. Evitare che i giri del motore entrino nella zona rossa.
- ▶ Il cambio passa automaticamente alla marcia inferiore quando si rallenta, anche in modalità MT.
- ▶ Sarà possibile partire in 1a marcia anche se è selezionata la modalità MT.

Controllo del passaggio alla marcia inferiore

In modalità MT, questo sistema controlla il passaggio alla marcia inferiore con la valvola a farfalla completamente chiusa aumentando automaticamente il regime motore per ottenere il corretto rapporto di trasmissione.

- ▶ Questo sistema, in determinate condizioni, può non aumentare il regime motore.

Cambio delle marce *(Segue)*

Funzionamento del cambio marcia

Passaggio alla marcia superiore:

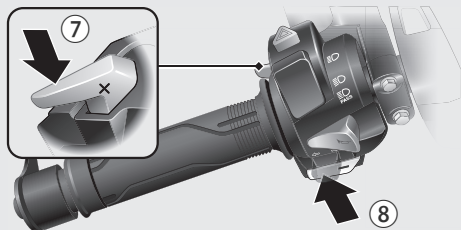
Premere l'interruttore di passaggio alla marcia superiore (+) (7).

Passaggio alla marcia inferiore:

Premere l'interruttore di passaggio alla marcia inferiore (-) (8).

Non è possibile continuare a cambiare marcia mantenendo premuto l'interruttore di cambio marcia.

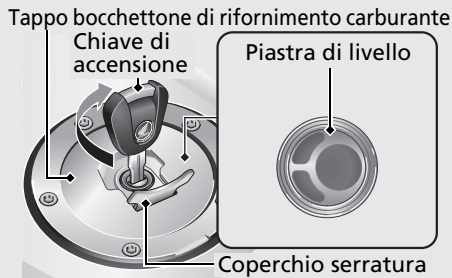
Per eseguire il cambio di marcia, rilasciare l'interruttore e premerlo nuovamente.



Limite del cambio marcia

Se il regime motore supera il limite, è possibile passare alla marcia inferiore.

Rifornimento



Evitare di rifornire di carburante oltre la piastra di livello.

Tipo di carburante: solo benzina senza piombo

Numero di ottano carburante: questa motocicletta è stata progettata per utilizzare un numero di ottano (RON) pari a 95 o superiore per ottenere le migliori prestazioni.

Capacità serbatoio: 21,5 litri

Istruzioni relative al rifornimento e al carburante ➔ P. 15

Apertura del tappo del bocchettone di rifornimento carburante

Aprire il coperchio della serratura, inserire la chiave di accensione e ruotarla in senso orario per aprire il tappo.

Chiusura del tappo del bocchettone di rifornimento carburante

- 1 Al termine del rifornimento, premere il tappo del bocchettone di rifornimento carburante finché si blocca.
- 2 Rimuovere la chiave e chiudere il coperchio.
▶ Se il coperchio non è bloccato, non è possibile rimuovere la chiave.

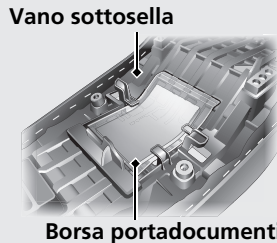
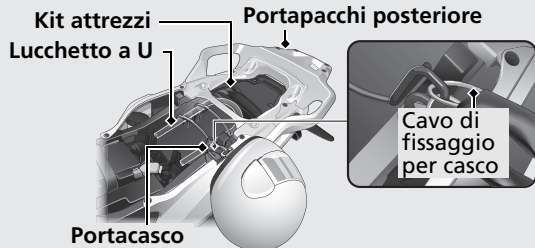
⚠ ATTENZIONE

La benzina è estremamente infiammabile ed esplosiva. Manipolando il carburante si rischia di ustionarsi o lesionarsi gravemente.

- Spegnere il motore e non avvicinare fonti di calore, scintille o fiamme.
- Manipolare il carburante soltanto all'aperto.
- Asciugare immediatamente eventuali fuoriuscite.

Attrezzatura vano sottosella

Sotto la sella sono situati un portacasco, un cavo di fissaggio per casco (nel kit attrezzi) e un kit attrezzi. Il vano portaoggetti dispone di spazio sufficiente per riporre un lucchetto ad U. La borsa portadocumenti è posizionata nella parte inferiore della sella.



Portapacchi posteriore

Non superare mai il limite di peso massimo.

Peso massimo: 10 kg

- ▶ Il lucchetto ad U non è fornito in dotazione con questa motocicletta.
- ▶ Utilizzare il portacasco solo quando il veicolo è parcheggiato.
- ▶ La forma o le dimensioni di alcuni lucchetti a U ne impedisce l'alloggiamento nel vano portaoggetti.

Rimozione della sella ➔ P. 75

⚠ ATTENZIONE

Durante la guida, un casco attaccato al portacasco può interferire con la ruota o la sospensione posteriore e può causare un incidente con possibilità di lesioni gravi o decesso.

Utilizzare il portacasco solo quando il veicolo è parcheggiato. Non guidare con un casco fissato al portacasco.

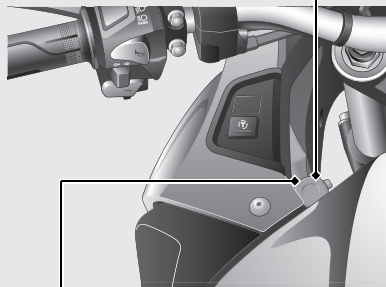
Preso di corrente accessori

La presa di corrente per gli accessori si trova vicino al tasto del Torque Control.

Aprire il coperchio per accedere alla presa di corrente accessori.

La capacità nominale è pari a **36W (12V, 3A)**.

Preso di corrente accessori



Coperchio

- ▶ Per evitare che la batteria si scarichi completamente (o parzialmente), mantenere il motore in funzione durante l'assorbimento di corrente dalla presa.
- ▶ Posizionare l'interruttore fari nella posizione relativa agli anabbaglianti quando si usa la presa di corrente. La batteria potrebbe scaricarsi o causare il danneggiamento della presa di corrente accessori.
- ▶ Per evitare l'ingresso di particelle estranee nella presa di corrente, chiudere il coperchio quando la presa di corrente accessori non viene utilizzata.

Manutenzione

Prima di iniziare qualsiasi intervento di manutenzione, leggere attentamente le sezioni "Importanza della manutenzione" e "Elementi essenziali della manutenzione". Per i dati relativi alla manutenzione, far riferimento alla sezione "Specifiche tecniche".

Importanza della manutenzione	P. 57
Programma di manutenzione	P. 58
Elementi essenziali della manutenzione	P. 61
Kit attrezzi	P. 70
Rimozione e installazione dei componenti	
della carrozzeria	P. 71
Batteria	P. 71
Clip	P. 72
Pannello paracalore destro motore e carenatura inferiore destra	P. 73
Sella	P. 75
Olio motore	P. 76

Refrigerante	P. 82
Freni	P. 84
Cavalletto laterale	P. 88
Acceleratore	P. 90
Altre regolazioni	P. 91
Orientamento dei fari.....	P. 91
Leve freno e frizione	P. 92
Sospensione anteriore.....	P. 93
Sospensione posteriore	P. 94
Altezza parabrezza.....	P. 96

Importanza della manutenzione

Eseguire una corretta manutenzione della motocicletta è assolutamente fondamentale per la sicurezza e la protezione dell'investimento, per ottenere prestazioni ottimali, evitare guasti e ridurre l'inquinamento atmosferico. La responsabilità della manutenzione è a carico del proprietario. Controllare la motocicletta prima di ogni guida, eseguire i controlli periodici specificati nel programma di manutenzione. ➔ P. 58

⚠ATTENZIONE

Una manutenzione non corretta della motocicletta o la mancata risoluzione di un problema prima di mettersi alla guida può causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o letali.

Seguire sempre i consigli e i programmi di controllo e manutenzione riportati in questo manuale.

Sicurezza della manutenzione

Leggere sempre le istruzioni relative alla manutenzione prima di iniziare un intervento e verificare di essere in possesso dei necessari attrezzi, componenti e capacità tecniche. Non è possibile fornire segnalazioni di attenzione per ogni tipo di rischio che possa insorgere durante gli interventi di manutenzione. Spetta al tecnico decidere se eseguire o meno un determinato intervento.

Quando si eseguono interventi di manutenzione, rispettare queste linee guida.

- Spegnere il motore e rimuovere la chiave.
- Parcheggiare la motocicletta su una superficie solida e piana, sostenendola con il cavalletto laterale, il cavalletto centrale (VFR1200XA soltanto) o un cavalletto per la manutenzione per garantire sostegno.
- Per evitare ustioni, prima di procedere alla manutenzione lasciare raffreddare motore, terminale di scarico, freni e altri componenti sottoposti ad alte temperature.
- Avviare il motore solo quando viene ordinato e in un ambiente ben ventilato.

Il programma di manutenzione specifica i requisiti di manutenzione necessari per garantire prestazioni ottimali in termini di sicurezza e affidabilità, oltre a un corretto controllo delle emissioni.

I lavori di manutenzione devono essere eseguiti in base agli standard e alle specifiche Honda da tecnici correttamente formati ed equipaggiati. Il proprio concessionario risponde a tutti questi requisiti. Tenere un registro accurato di tutti gli interventi di manutenzione, per garantire che la motocicletta sia sottoposta a una manutenzione corretta.

Verificare che chiunque esegua interventi di manutenzione compili questo registro.

Tutti i costi della manutenzione programmata vengono considerati di norma a carico del proprietario e verranno addebitati dal concessionario. Conservare tutte le ricevute. Se la motocicletta viene venduta, queste ricevute devono essere consegnate al nuovo proprietario insieme alla motocicletta.

Dopo ciascuna manutenzione periodica, Honda consiglia di fare eseguire una prova su strada della motocicletta da un concessionario.

Voci	Controllo di preparazione alla guida P. 61	Frequenza*1					Controllo annuale	Sostituzione regolare	Fare riferimento alla pagina	
		x 1.000 km	1	12	24	36				48
		x 1.000 mi	0,6	8	16	24				32
Condotti carburante				I	I	I	I	I	-	
Livello del carburante	I								-	
Funzionamento dell'acceleratore		I		I	I	I	I	I	90	
Filtro aria*2					R		R		69	
Candela					I		R		-	
Gioco valvole					I		I		-	
Olio motore	I		R	R	R	R	R	R	76	
Filtro olio motore			R		R		R		77	
Filtro olio frizione		VFR1200XD/XDL	R		R		R		80	
Regime minimo del motore				I	I	I	I	I	-	
Liquido di raffreddamento radiatore*3	I			I	I	I	I	I	3 anni	
Sistema di raffreddamento				I	I	I	I	I	-	
Impianto di alimentazione dell'aria secondario					I		I		-	
Impianto di controllo emissioni evaporative					I		I		-	

Livello di manutenzione














































































: Intermedio. Raccomandiamo che gli interventi di manutenzione vengano eseguiti dal concessionario, a meno che non si disponga degli attrezzi necessari e non si abbia la necessaria esperienza in campo meccanico. Le procedure sono descritte in tutti i manuali d'officina Honda ufficiali.

: Tecnico. Per motivi di sicurezza, questi interventi di manutenzione sulla motocicletta devono essere eseguiti dal concessionario.

Legenda manutenzione

I : Controllare (pulire, registrare, lubrificare o, se necessario, sostituire)
 R : Sostituire

Programma di manutenzione

Voci	Controllo di preparazione alla guida P. 61	Frequenza*1					Controllo annuale	Sostituzione regolare	Fare riferimento alla pagina	
		x 1.000 km	1	12	24	36				48
		x 1.000 mi	0,6	8	16	24				32
Olio della trasmissione finale								3 anni	-	
Liquido freni*3									2 anni	84
Usura delle pastiglie dei freni										85
Impianto frenante										61
Interruttore luce di stop										87
Funzionamento blocco freno		VFR1200XD/XDL								86
Orientamento dei fari										91
Fari/avvisatore acustico										-
Interruttore di arresto del motore										-
Impianto della frizione		VFR1200X/XL/XA								92
Liquido frizione*3		VFR1200X/XL/XA							2 anni	89
Cavalletto laterale										88
Sospensioni										-
Dadi, bulloni, dispositivi di fissaggio										-
Ruote/pneumatici										67
Cuscinetti della testa dello sterzo										-

Note:

*1 : se il contachilometri totale indica un chilometraggio maggiore, ripetere agli intervalli di frequenza stabiliti.

*2 : effettuare la manutenzione più frequentemente quando si utilizza il mezzo in zone molto umide o polverose.

*3 : la sostituzione richiede adeguate competenze meccaniche.

Controlli precedenti alla messa in moto

Per la propria sicurezza, il cliente ha la responsabilità di effettuare il controllo di preparazione alla guida e assicurarsi che eventuali problemi rilevati vengano risolti. Il controllo di preparazione alla guida è obbligatorio, non solo per la propria sicurezza, ma anche perché un semplice guasto o un pneumatico sgonfio potrebbero rivelarsi problemi più gravi.

Controllare quanto segue prima dell'utilizzo della motocicletta:

- Livello carburante – Se necessario, riempire il serbatoio del carburante. ➤ P. 53
- Valvola a farfalla – Controllare se si apre regolarmente e se si chiude completamente in tutte le posizioni dello sterzo. ➤ P. 90
- Olio motore – Se necessario, rabboccare. Controllare l'eventuale presenza di perdite. ➤ P. 76

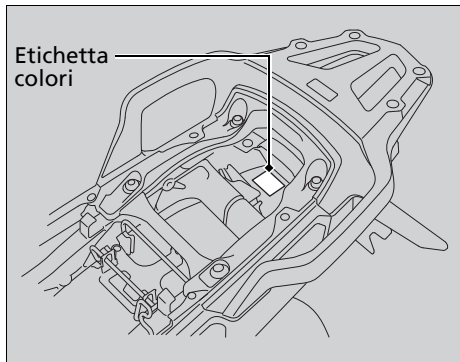
- Livello liquido di raffreddamento – Se necessario, aggiungere del liquido di raffreddamento. Controllare l'eventuale presenza di perdite. ➤ P. 82
 - Freni – Controllare il funzionamento; Lato anteriore e posteriore: controllare il livello del liquido freni e l'usura delle pastiglie. ➤ P. 84, 85
 - Luci e avvisatore acustico – Controllare se le luci, gli indicatori e l'avvisatore acustico funzionano correttamente.
 - Interruttore di spegnimento motore – Controllare se il funzionamento è corretto.
 - Impianto di esclusione accensione cavalletto laterale – Controllare se funziona correttamente. ➤ P. 88
 - Ruote e pneumatici – Controllare lo stato, la pressione e, se necessario, regolare. ➤ P. 67
- VFR1200X/XL/XA**
- Frizione – Controllare il livello del liquido della frizione. ➤ P. 89

Sostituzione dei componenti

Utilizzare sempre componenti originali Honda o equivalenti per garantire affidabilità e sicurezza.

Quando si ordinano componenti colorati, specificare il nome del modello, il colore e il codice indicato sull'etichetta colori. L'etichetta colori è applicata sul parafango posteriore sotto la sella.

➤ P. 75



⚠ATTENZIONE

L'installazione di componenti non originali Honda può rendere la motocicletta pericolosa e provocare incidenti con possibilità di lesioni gravi o letali.

Utilizzare sempre componenti originali Honda o loro equivalenti, progettati e approvati per la motocicletta.

Batteria

La motocicletta è dotata di una batteria esente da manutenzione. Non è necessario controllare il livello di elettrolito della batteria o aggiungere acqua distillata. Pulire i terminali della batteria se sono sporchi o corrosi.

Non rimuovere le guarnizioni del tappo della batteria. Non è necessario rimuovere il tappo durante la carica.

AVVISO

La batteria non richiede manutenzione e può essere danneggiata in modo permanente se viene rimossa la guarnizione dei tappi.



Questo simbolo sulla batteria significa che questo prodotto non deve essere smaltito come un normale rifiuto domestico.

AVVISO

Lo smaltimento non corretto della batteria può essere dannoso per l'ambiente e nocivo per la salute. Controllare sempre le normative vigenti relative allo smaltimento delle batterie.

⚠ ATTENZIONE

Durante il normale funzionamento, la batteria esala idrogeno esplosivo.

Scintille o fiamme possono causare l'esplosione della batteria con una forza tale da comportare il rischio di lesioni gravi o letali.

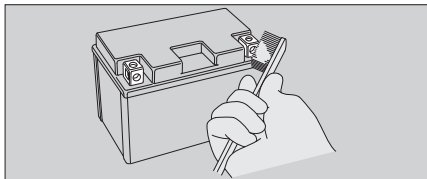
Indossare indumenti protettivi e una protezione per il viso, oppure fare eseguire gli interventi di manutenzione della batteria da un meccanico esperto.

▮ Pulizia dei terminali della batteria

1. Rimuovere la batteria. ➡ P. 71
2. Se i terminali iniziano a corrodersi e sono rivestiti da una sostanza bianca, lavarli con acqua calda e pulirli.

Elementi essenziali della manutenzione

3. Se i terminali sono molto corrosi, pulire e lucidare i terminali con una spazzola metallica o carta vetrata. Indossare occhiali protettivi.



4. Dopo la pulizia, reinstallare la batteria.

La batteria ha una durata utile limitata. Consultare il concessionario per i tempi di sostituzione della batteria. Sostituire sempre la batteria con una dello stesso tipo, che non richiede manutenzione.

AVVISO

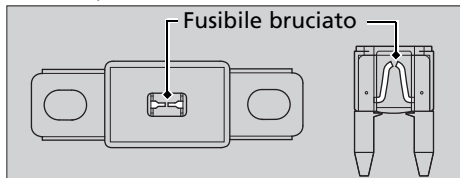
L'installazione di accessori elettrici non originali Honda può sovraccaricare l'impianto elettrico, con il rischio di scaricare la batteria e di danneggiare l'impianto elettrico.

Fusibili

I fusibili proteggono i circuiti elettrici della motocicletta. Se un componente elettrico della motocicletta non funziona, controllare e sostituire eventuali fusibili bruciati. ➤ P. 117

Controllo e sostituzione dei fusibili

Portare il commutatore di accensione in posizione OFF per rimuovere e controllare i fusibili. Se un fusibile è bruciato, sostituirlo con un fusibile dello stesso amperaggio. Per l'amperaggio dei fusibili, vedere "Specifiche tecniche." ➤ P. 137



AVVISO

Se si sostituisce un fusibile con uno tarato per un amperaggio maggiore, il rischio di danni all'impianto elettrico aumenta considerevolmente.

Se un fusibile si brucia ripetutamente, è probabile che ci sia un guasto di natura elettrica. Fare controllare la motocicletta presso il concessionario.

Olio motore

Il consumo e la qualità dell'olio motore peggiorano in base alle condizioni di guida e al trascorrere del tempo.

Controllare regolarmente il livello dell'olio e, se necessario, rabboccare con l'olio motore di tipo consigliato. L'olio sporco o esausto deve essere cambiato quanto prima.

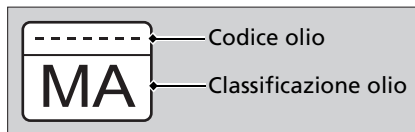
Selezione dell'olio motore

Per l'olio motore consigliato, vedere "Specifiche tecniche." ➤ P. 136

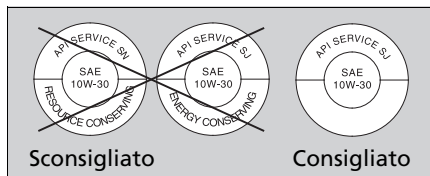
Se viene utilizzato un olio motore non originale Honda, controllare l'etichetta per verificare che tale olio soddisfi tutti gli standard seguenti:

- Standard JASO T 903*1: MA
- Standard SAE*2: 10W-30
- Classificazione API*3: SG o superiore

- *1. Lo standard JASO T 903 è un indice per gli oli per motori di motociclette a 4 tempi. Esistono due classi: MA e MB. Ad esempio, la seguente etichetta indica la classificazione MA.



- *2. Lo standard SAE classifica gli oli in base alla viscosità.
- *3. La classificazione API specifica il livello di qualità e prestazioni degli oli motore. Utilizzare oli di tipo SG o superiore, ad eccezione dei lubrificanti recanti i contrassegni "a risparmio energetico" o "a conservazione delle risorse" sul simbolo circolare di servizio API.



Elementi essenziali della manutenzione

Liquido freni (liquido frizione)

Non aggiungere o cambiare il liquido freni, ad eccezione di casi di emergenza. Utilizzare sempre liquido freni nuovo proveniente da un contenitore sigillato. Se viene aggiunto liquido, fare eseguire quanto prima la manutenzione dell'impianto frenante presso il concessionario.

AVVISO

Il liquido freni può danneggiare le superfici in plastica e verniciate.

Eliminare immediatamente le fuoriuscite e lavare accuratamente.

Liquido freni consigliato:

Liquido freni DOT 4 Honda o equivalente

Olio della trasmissione finale

Olio per trasmissione finale consigliato:

Olio per ingranaggi ipoidi SAE 80

Liquido di raffreddamento raccomandato

Il liquido di raffreddamento Pro Honda HP è una soluzione premiscelata di antigelo e acqua distillata.

Concentrazione:

50% antigelo e 50% acqua distillata

Una concentrazione di antigelo inferiore al 40% non fornisce una corretta protezione dalla corrosione e dalle basse temperature.

Una concentrazione fino al 60% fornisce una migliore protezione alle temperature più fredde.

AVVISO

L'impiego di liquidi di raffreddamento di tipo non adatto ai motori in alluminio, o di normale acqua di rubinetto possono causare corrosione.

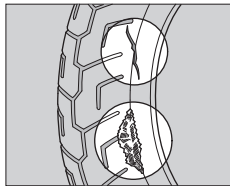
Pneumatici (controllo/sostituzione)

Controllo della pressione

Controllare visivamente gli pneumatici e utilizzare un manometro per controllarne la pressione almeno una volta al mese o ogni volta che gli pneumatici sembrano sgonfi. Controllare sempre la pressione a pneumatici freddi.

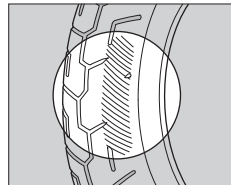
Verifica di eventuali danni

Controllare se gli pneumatici sono tagliati, fessurati o incrinati in modo da esporre tessuti interni, o se sono presenti chiodi o altri corpi estranei conficcati sui lati o sul battistrada. Controllare anche se sono presenti protuberanze o rigonfiamenti sulle pareti laterali degli pneumatici.



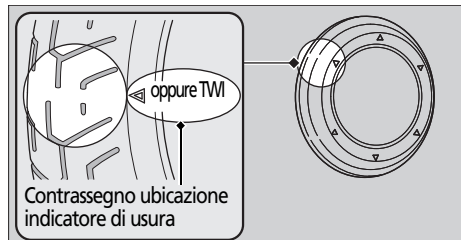
Verifica di un'eventuale usura anomala

Controllare se gli pneumatici mostrano segni di usura anomala sulla superficie di contatto.



Controllo della profondità dei battistrada

Controllare gli indicatori di usura dei battistrada. Se sono visibili, sostituire immediatamente gli pneumatici. Per una guida sicura, è necessario sostituire i pneumatici quando viene raggiunta l'altezza minima dei battistrada.



ATTENZIONE

Guidare con pneumatici eccessivamente usurati o con un gonfiaggio non corretto può causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o letali.

Seguire tutte le istruzioni in materia di gonfiaggio e manutenzione degli pneumatici riportate in questo manuale d'uso.

Germania

Le leggi in vigore in Germania proibiscono l'uso di pneumatici aventi una profondità di battistrada inferiore a 1,6 mm.

Fare sostituire gli pneumatici presso il concessionario.

Per gli pneumatici raccomandati, la pressione e l'altezza minima del battistrada, vedere "Specifiche tecniche." ➤ P. 136

Seguire queste linee guida ogni volta che vengono sostituiti gli pneumatici.

- Utilizzare pneumatici raccomandati o equivalenti con misura, dettagli costruttivi e indici di velocità e carico identici.
- Dopo aver installato le ruote, equilibrarle con contrappesi di equilibratura originali Honda o equivalenti.
- Non installare camere d'aria in pneumatici tubeless. Un eccessivo accumulo di calore può causare lo scoppio della camera d'aria.
- Su questa motocicletta, utilizzare solo pneumatici senza camera d'aria. I cerchi sono progettati per pneumatici senza camera d'aria e, in caso di brusche accelerazioni o frenate, uno pneumatico con camera d'aria può slittare sul cerchio e sgonfiarsi rapidamente.

⚠ATTENZIONE

L'installazione di pneumatici non corretti sulla motocicletta può comprometterne il controllo e la stabilità, con il rischio di causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o letali.

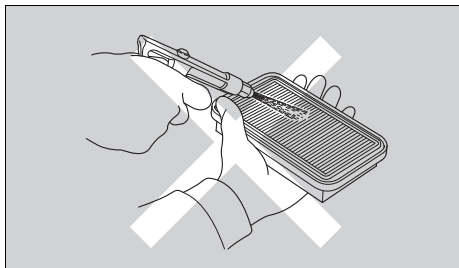
Usare sempre pneumatici della misura e del tipo consigliati in questo manuale d'uso.

Filtro dell'aria

Questa motocicletta utilizza un filtro aria con cartuccia di carta viscosa.

La pulizia tramite compressore o qualsiasi altro tipo di pulizia può comportare il degrado dell'elemento filtrante e causare l'ingresso di polvere.

Non eseguire operazioni di manutenzione. La manutenzione deve essere eseguita presso il concessionario.

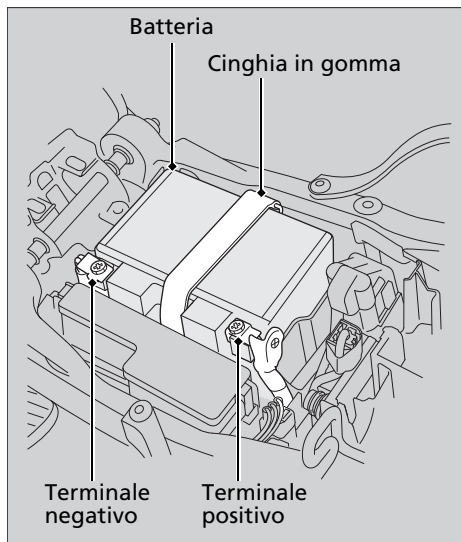


Il kit attrezzi si trova sotto la sella. ➤ P. 54

Grazie agli attrezzi contenuti nel kit, è possibile eseguire alcune riparazioni, regolazioni di minore entità e sostituzioni di componenti ai bordi della strada.

- Chiave fissa da 8 × 12 mm
- Chiave fissa da 10 × 14 mm
- Chiave fissa da 12 × 17 mm
- Chiave fissa da 14 × 17 mm
- Cacciavite standard/Phillips
- Impugnatura cacciavite
- Chiave esagonale da 5 mm
- Cavo di fissaggio per casco

Batteria



■ Rimozione

1. Rimuovere la sella. ➤ P. 75
2. Sganciare la cinghia di gomma.
3. Scollegare il terminale negativo ⊖ dalla batteria.
4. Scollegare il terminale positivo ⊕ dalla batteria.
5. Rimuovere la batteria facendo attenzione a non far cadere i dadi dei terminali.

■ Installazione

Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione. Collegare sempre per primo il terminale positivo ⊕. Verificare che bulloni e dadi siano correttamente serrati. Dopo aver ricollegato la batteria, assicurarsi che l'orologio sia impostato all'ora corretta.

➤ P. 24

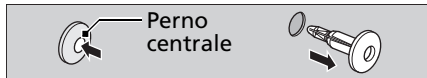
Per una gestione corretta della batteria, vedere la sezione "Elementi essenziali della manutenzione." ➤ P. 63

Batteria completamente scarica ➤ P. 113

Clip

► Rimozione

1. Premere verso il basso in corrispondenza del perno centrale per sganciare il dispositivo di bloccaggio.
2. Estrarre il fermo dal foro.



► Installazione

1. Premere la parte inferiore del perno centrale.



2. Inserire la clip nel foro.
3. Premere verso il basso in corrispondenza del perno centrale per bloccare il fermo.

Pannello paracalore destro motore e carenatura inferiore destra

VFR1200X/XL/XA

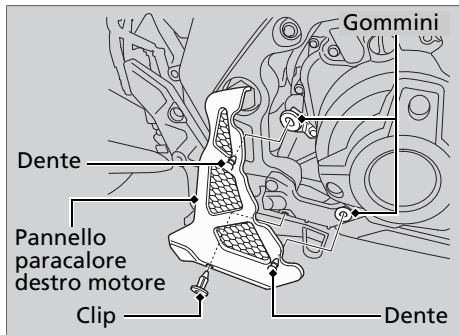
La carenatura inferiore destra deve essere rimossa per consentire gli interventi di manutenzione al filtro olio motore.

VFR1200XD/XDL

La carenatura inferiore destra deve essere rimossa per consentire gli interventi di manutenzione al filtro olio motore e al filtro olio frizione.

Rimozione

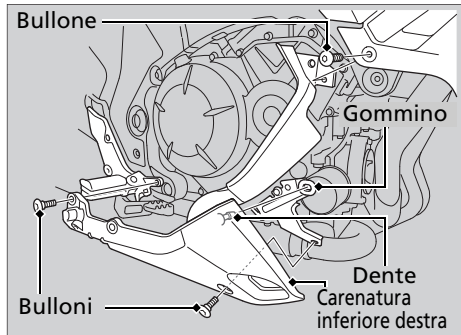
1. Rimuovere il fermo. ► P. 72
2. Rimuovere i denti dai gommini.
3. Rimuovere il pannello paracalore destro del motore.



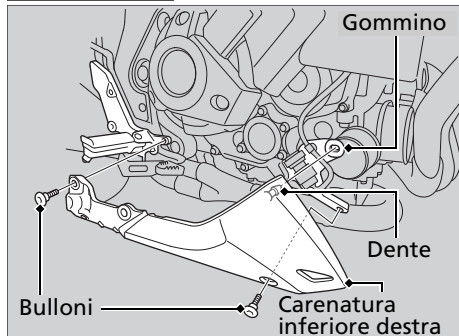
Rimozione e installazione dei componenti della carrozzeria ► Pannello paracalore destro motore e carenatura inferiore destra

4. Rimuovere i bulloni.
5. Rimuovere il dente dal gommino.
6. Rimuovere la carenatura inferiore destra.

VFR1200X/XL/XA



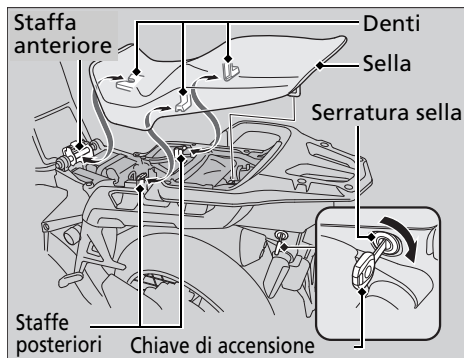
VFR1200XD/XDL



Installazione

Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

Sella



► Rimozione

1. Inserire la chiave di accensione nella serratura della sella e mantenerla ruotata in senso orario per sbloccare la sella.
2. Tirare la parte posteriore della sella all'indietro e verso l'alto.

► Installazione

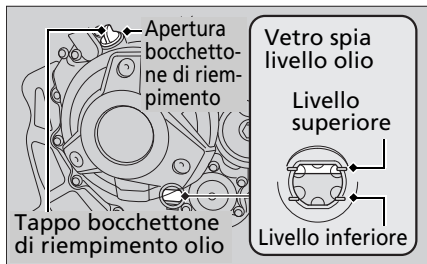
1. Inserire i denti anteriori e posteriori nelle staffe anteriori e posteriori del telaio.
2. Spingere il lato posteriore della sella in avanti e verso il basso, fino a bloccarla in posizione.

Verificare che la sella sia saldamente bloccata in posizione tirandola leggermente verso l'alto.

La sella si blocca automaticamente quando viene chiusa. Non lasciare la chiave nel vano sottosella.

Controllo dell'olio motore

1. Se il motore è freddo, lasciarlo al regime minimo per un tempo compreso tra 3 e 5 minuti.
2. Portare il commutatore di accensione in posizione OFF e attendere 2 o 3 minuti.
3. Posizionare la motocicletta in posizione verticale su una superficie solida e piana.
4. Controllare se il livello dell'olio è compreso tra i contrassegni di livello superiore e inferiore nel vetro spia livello olio.



Aggiunta di olio motore

Se il livello dell'olio motore è inferiore o vicino al contrassegno di livello inferiore, aggiungere l'olio motore raccomandato.

➤ P. 65

1. Rimuovere il tappo del bocchettone di riempimento olio. Rabboccare con l'olio consigliato fino a raggiungere il contrassegno di livello superiore.
 - ▶ Controllare il livello olio posizionando la motocicletta in posizione verticale su una superficie solida e in piano.
 - ▶ Non rabboccare oltre il contrassegno di livello superiore.
 - ▶ Verificare che non penetrino corpi estranei nell'apertura del bocchettone di riempimento olio.
 - ▶ Eliminare immediatamente le fuoriuscite.
2. Reinstallare saldamente il tappo del bocchettone di riempimento olio.

AVVISO

Rifornire di olio in modo eccessivo o guidare con una quantità insufficiente di olio può causare danni al motore. Non mischiare oli di grado e marca differenti. Ciò può compromettere la lubrificazione e il funzionamento corretto della frizione.

Per determinare il tipo di olio raccomandato e le linee guida relative alla selezione dell'olio, vedere la sezione "Elementi essenziali della manutenzione." ► P. 65

Sostituzione dell'olio motore e del filtro

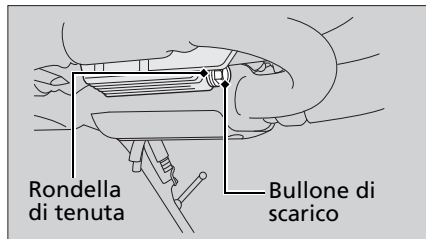
Il cambio dell'olio e del filtro richiedono attrezzi speciali. Raccomandiamo che la manutenzione della motocicletta venga eseguita presso il concessionario.

Utilizzare un filtro olio originale Honda o equivalente specifico per il modello.

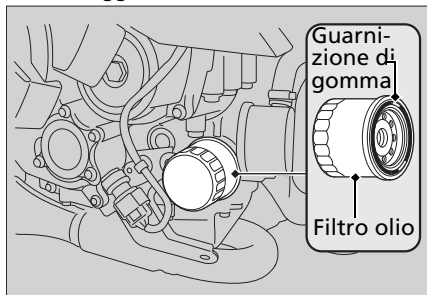
AVVISO

L'utilizzo di un filtro olio non corretto può causare gravi danni al motore.

1. Rimuovere il pannello paracalore destro del motore e la carenatura inferiore destra. ► P. 73
2. Se il motore è freddo, lasciarlo al regime minimo per un tempo compreso tra 3 e 5 minuti.
3. Portare il commutatore di accensione in posizione OFF, spegnere il motore ed attendere 2 o 3 minuti.
4. Appoggiare la motocicletta su una superficie solida e in piano.
5. Collocare un contenitore sotto la vite di scarico.
6. Per scaricare l'olio, rimuovere il tappo del bocchettone di riempimento olio, il bullone di scarico e la rondella di tenuta.



7. Rimuovere il filtro dell'olio con una chiave per filtri e lasciare scaricare l'olio residuo. Controllare che la precedente guarnizione non sia attaccata al motore.
► Smaltire l'olio e il filtro in un centro di riciclaggio autorizzato.



8. Applicare un sottile strato di olio motore sulla guarnizione di gomma del nuovo filtro olio.
9. Installare un nuovo filtro olio e serrare.

Coppia: 26 N·m (2,7 kgf·m).

10. Installare una nuova rondella di tenuta sulla vite di scarico. Serrare la vite di scarico.

Coppia: 29 N·m (3,0 kgf·m).

11. Riempire il basamento con l'olio consigliato (► P. 65) e installare il tappo del bocchettone di riempimento olio.

Quantità di olio richiesta

VFR1200X/XL/XA

**Al cambio dell'olio e del filtro
olio motore:**

3,3 litri

Al solo cambio dell'olio:

3,1 litri

VFR1200XD/XDL

**Al cambio dell'olio e del filtro
olio motore:**

3,9 litri

Al solo cambio dell'olio:

3,6 litri

12. Controllo del livello dell'olio. ► P. 76
13. Controllare che non ci siano perdite di olio.
14. Installare il pannello paracalore destro del motore e la carenatura inferiore destra.

Sostituzione del filtro olio frizione

VFR1200XD/XDL

Utilizzare un filtro olio frizione originale Honda o equivalente specifico per il modello.

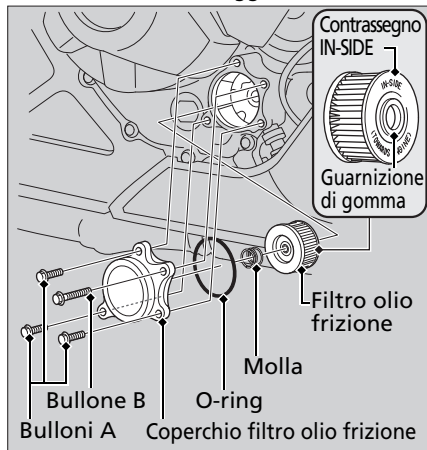
AVVISO

L'utilizzo di un filtro olio frizione non corretto può causare gravi danni al cambio.

1. Eseguire i punti 1-7 di Cambio di olio motore e filtro. ► P. 77

2. Rimuovere il coperchio del filtro olio frizione, il filtro olio frizione e la molla rimuovendo i bulloni A e B del filtro olio frizione.

► Smaltire l'olio e il filtro olio frizione in un centro di riciclaggio autorizzato.



3. Installare il nuovo filtro olio frizione con la guarnizione di gomma rivolta all'interno verso il motore. È possibile identificare il contrassegno "IN-SIDE" sul corpo del filtro dell'olio frizione, vicino alla guarnizione.
4. Sostituire l'O-ring ed applicare un sottile strato di olio motore sul nuovo O-ring prima di installarlo.
5. Installare la molla e il coperchio del filtro olio frizione.
6. Installare i bulloni A e B del filtro olio frizione e serrare.
7. Applicare un sottile strato di olio motore sulla guarnizione di gomma del nuovo filtro olio motore. ► P. 78
8. Installare il nuovo filtro olio motore e serrare.

Coppia: 26 N·m (2,7 kgf·m).

9. Installare una nuova rondella di tenuta sulla vite di scarico. Serrare la vite di scarico.

Coppia: 29 N·m (3,0 kgf·m).

10. Riempire il basamento con l'olio consigliato (► P. 65) e installare il tappo del bocchettone di riempimento olio.

Quantità di olio richiesta

**Al cambio dell'olio, del filtro olio motore e del filtro olio frizione:
filtro olio motore:**

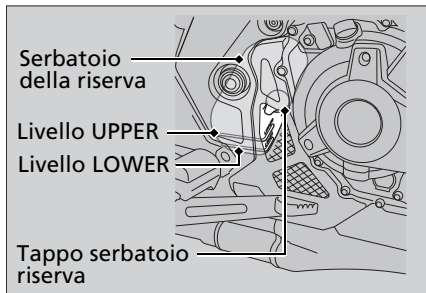
4,0 litri

11. Controllo del livello dell'olio. ► P. 76
12. Controllare che non ci siano perdite di olio.
13. Installare il pannello paracalore destro del motore e la carenatura inferiore destra.

Controllo del liquido di raffreddamento

Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel serbatoio di riserva a motore freddo.

1. Appoggiare la motocicletta su una superficie solida e in piano.
2. Mantenere la motocicletta in posizione verticale.
3. Controllare se il livello del liquido di raffreddamento è compreso tra i contrassegni di livello UPPER e LOWER nel serbatoio della riserva.



Se il livello del liquido di raffreddamento diminuisce notevolmente o il serbatoio della riserva è vuoto, è probabile che ci siano importanti perdite. Fare controllare la motocicletta presso il concessionario.

Aggiunta di liquido di raffreddamento

Se il livello del refrigerante è inferiore al contrassegno di livello LOWER, aggiungere il refrigerante consigliato ➤ P. 66 finché il livello non raggiunge il contrassegno di livello UPPER.

Aggiungere il liquido solo attraverso il tappo del serbatoio della riserva e non rimuovere il tappo del radiatore.

1. Rimuovere il pannello paracalore destro del motore. ➤ P. 73

2. Rimuovere il tappo del serbatoio della riserva e rabboccare controllando il livello del liquido di raffreddamento.
 - Non superare il contrassegno di livello UPPER.
 - Verificare che non penetrino corpi estranei nell'apertura del serbatoio della riserva.
3. Reinstallare saldamente il tappo.
4. Reinstallare il pannello paracalore destro del motore.

⚠ATTENZIONE

Rimuovere il tappo del radiatore a motore caldo può causare la fuoriuscita del liquido di raffreddamento con il rischio di gravi ustioni.

Lasciare sempre raffreddare il motore e il radiatore prima di rimuovere il tappo del radiatore.

Sostituzione del liquido di raffreddamento

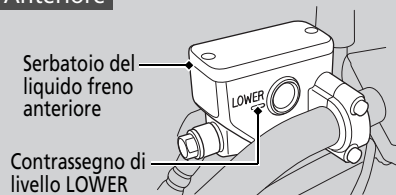
Fare sostituire il liquido di raffreddamento dal proprio concessionario se non si è in possesso degli appositi attrezzi e della necessaria esperienza in campo meccanico.

Controllo del liquido freni

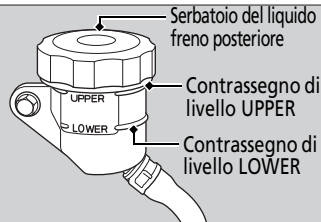
1. Posizionare la motocicletta in posizione verticale su una superficie solida e piana.
2. **Lato anteriore** Controllare che il serbatoio del liquido freni sia in posizione orizzontale e che il livello del liquido sia superiore al contrassegno di livello LOWER.
3. **Lato posteriore** Controllare che il serbatoio del liquido freni sia in posizione orizzontale e che il livello del liquido sia compreso tra i contrassegni di livello LOWER e UPPER.

Se il livello del liquido freni in uno dei serbatoi è inferiore al contrassegno di livello LOWER, o se leva e pedale del freno presentano un gioco eccessivo, controllare se le pastiglie del freno sono usurate. Se le pastiglie del freno non sono usurate, è molto probabile che ci siano perdite. Fare controllare la motocicletta presso il concessionario.

Anteriore

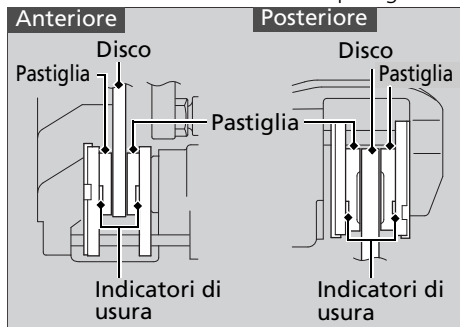


Posteriore



Controllo delle pastiglie dei freni

Controllare le condizioni degli indicatori di usura delle pastiglie del freno. Se una pastiglia è usurata fino all'indicatore di usura, devono essere sostituite tutte le pastiglie.



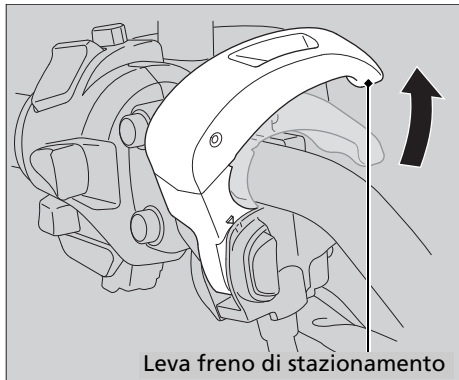
1. **Lato anteriore** Controllare le pastiglie del freno dalla parte sottostante la pinza del freno.
 - Controllare sempre le pinze sinistra e destra.
2. **Lato posteriore** Controllare le pastiglie del freno dalla parte posteriore sinistra della motocicletta.

Se necessario, fare sostituire le pastiglie dal concessionario.

Sostituire sempre contemporaneamente le pastiglie sinistra e destra del freno.

Controllo del freno di stazionamento

VFR1200XD/XDL

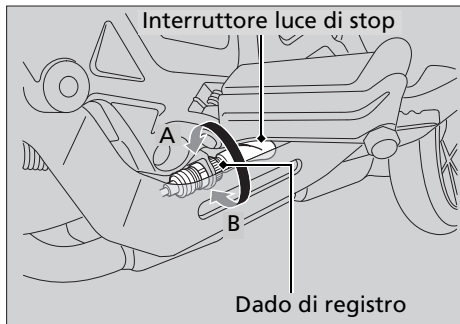


Appoggiare la motocicletta su una superficie solida e in piano. Spegnerne il motore e spingere la motocicletta mentre si aziona la leva del freno di stazionamento per verificare l'efficacia del freno di stazionamento.

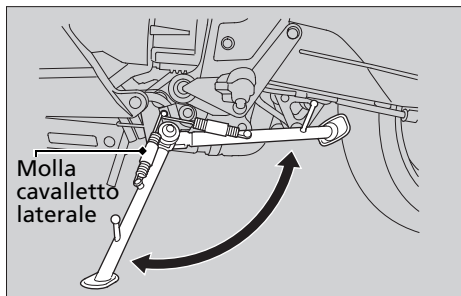
Se l'efficacia del freno di stazionamento è debole, fare registrare il freno dal concessionario.

Regolazione dell'interruttore della luce di stop

Controllare il funzionamento dell'interruttore della luce di stop. Mantenere fermo l'interruttore della luce di stop e ruotare il dado di registro in direzione A se l'interruttore entra in funzione troppo tardi, oppure ruotarlo in direzione B se l'interruttore entra in funzione troppo presto.



Controllo del cavalletto laterale



1. Controllare che il cavalletto laterale funzioni regolarmente. Se il cavalletto laterale è duro o cigola, pulire la zona intorno al perno e lubrificare il bullone del perno con del grasso pulito.
2. Controllare se la molla è danneggiata o allentata.

3. VFR1200X/XL/XA

Sedersi sulla motocicletta, mettere il cambio in folle e sollevare il cavalletto laterale.

VFR1200XD/XDL

Sedersi sulla motocicletta e sollevare il cavalletto laterale.

4. VFR1200X/XL/XA

Avviare il motore, tirare la leva della frizione e innestare la marcia.

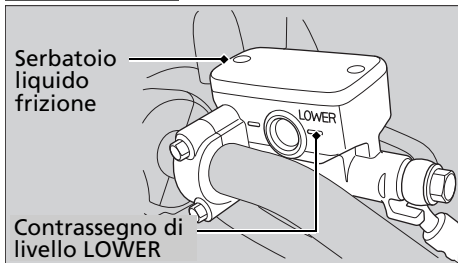
VFR1200XD/XDL

Avviare il motore e premere il lato D/S dell'interruttore N-D per commutare il cambio in posizione D.

5. Abbassare completamente il cavalletto laterale. Il motore deve spegnersi quando si abbassa il cavalletto laterale. Se il motore non si spegne, fare controllare la motocicletta presso il concessionario.

Controllo del liquido frizione

VFR1200X/XL/XA



1. Posizionare la motocicletta in posizione verticale su una superficie solida e piana.
2. Controllare che il serbatoio del liquido frizione sia in posizione orizzontale e che il livello del liquido sia superiore al contrassegno di livello inferiore.

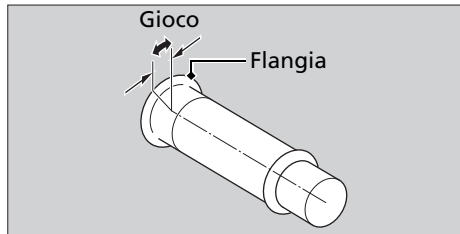
Se il livello del liquido è basso o se vengono rilevate perdite, oppure se i tubi flessibili e i raccordi sono fessurati o deteriorati, fare eseguire la manutenzione della frizione dal concessionario.

Controllo dell'acceleratore

Con il motore spento, controllare che l'acceleratore ruoti regolarmente dalla posizione completamente chiusa alla posizione completamente aperta in tutte le posizioni dello sterzo e che il gioco dell'acceleratore sia corretto. Se l'acceleratore non si muove regolarmente, non ritorna automaticamente in posizione o se il cavo è danneggiato, fare controllare la motocicletta dal concessionario.

Gioco in corrispondenza della flangia della manopola dell'acceleratore:

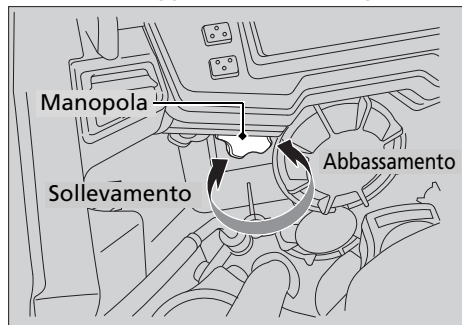
da 2 a 4 mm.



Registrazione del puntamento del faro

Per un corretto allineamento, è possibile regolare il puntamento verticale del faro. Avvitare o svitare la manopola secondo necessità.

Osservare le leggi e le normative vigenti.



Regolazione delle leve della frizione e del freno

È possibile regolare la distanza tra la punta della leva della frizione e la manopola del manubrio e tra la punta della leva del freno e la manopola del manubrio.

Metodo di regolazione

Ruotare il registro finché i numeri si allineano con il contrassegno di riferimento, spingendo la leva in avanti nella posizione desiderata.

Dopo la regolazione e prima di iniziare la guida, controllare che le leve funzionino correttamente.

AVVISO

Non ruotare il registro oltre il fine corsa.

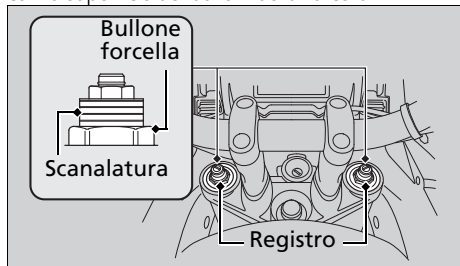
VFR1200XD/XDL non è dotata della leva della frizione e del registro della leva della frizione.



Regolazione della sospensione anteriore

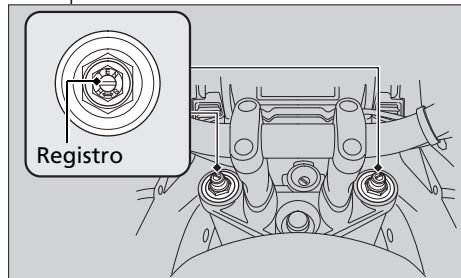
Prearico della molla

È possibile registrare il prearico della molla attraverso il registro, per adattarlo al carico o alla superficie stradale. Ruotare in senso orario per aumentare il prearico della molla (più duro), oppure ruotare in senso antiorario per diminuire il prearico della molla (più morbido). Posizione standard: 5a scanalatura (**VFR1200X/XA**)/ impostazione minima (**VFR1200XL**)/4a scanalatura (**VFR1200XD**)/al centro tra la 4a e la 5a scanalatura (**VFR1200XDL**). Allineare la posizione desiderata con la superficie dei bulloni della forcella.



Smorzamento dell'estensione

È possibile registrare lo smorzamento dell'estensione attraverso il registro, per adattarlo al carico o alla superficie stradale. Ruotare in senso orario per aumentare lo smorzamento dell'estensione (più rigido), oppure ruotare in senso antiorario per diminuire lo smorzamento dell'estensione (più morbido). La posizione standard è di 7 scatti (**VFR1200X/XA**)/6 scatti (**VFR1200XL/XD**)/5 scatti (**VFR1200XDL**) dall'impostazione massima.



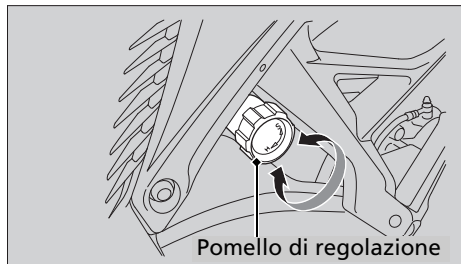
AVVISO

Non ruotare il registro oltre i limiti.
Regolare sia la forcella sinistra sia la forcella destra allo stesso precarico della molla e smorzamento dell'estensione.

Regolazione della sospensione posteriore

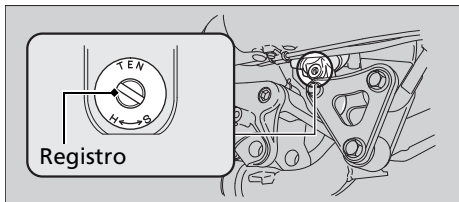
Prearico della molla

È possibile registrare il precarico della molla attraverso la manopola del registro, per adattarlo al carico o alla superficie stradale. Ruotare in senso orario per aumentare il precarico della molla (più duro), oppure ruotare in senso antiorario per diminuire il precarico della molla (più morbido). La posizione standard è di 7 scatti (**VFR1200X/XA/XDL**)/5 scatti (**VFR1200XL**)/9 scatti (**VFR1200XD**) dall'impostazione minima.



Smorzamento dell'estensione

È possibile registrare lo smorzamento dell'estensione attraverso il registro, per adattarlo al carico o alla superficie stradale. Ruotare in senso orario per aumentare lo smorzamento dell'estensione (più rigido), oppure ruotare in senso antiorario per diminuire lo smorzamento dell'estensione (più morbido). La posizione standard è 1 giro e 3/8 (**VFR1200X/XA**)/3/4 di giro (**VFR1200XL**)/7/8 di giro (**VFR1200XD**)/3/4 di giro (**VFR1200XDL**) dall'impostazione massima.



AVVISO

Non ruotare il registro oltre i limiti.

AVVISO

L'ammortizzatore posteriore contiene azoto ad alta pressione. Non smontare l'ammortizzatore, né eseguire su di esso interventi di manutenzione o effettuare lo smaltimento in modo non corretto. Rivolgersi al proprio concessionario.

Regolazione dell'altezza del parabrezza

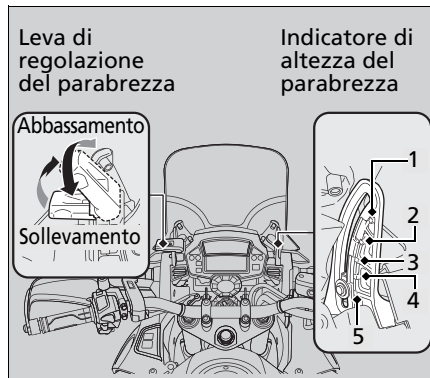
L'altezza del parabrezza può essere regolata su 1 delle 5 posizioni.

L'indicatore di altezza del parabrezza mostra l'altezza del parabrezza.

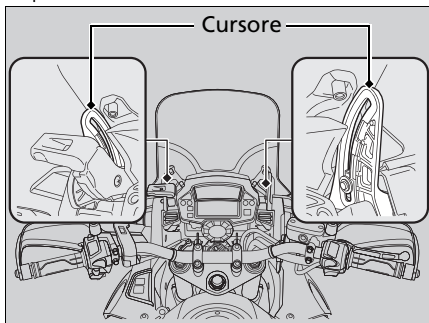
La posizione standard è 5.

► Non regolare il parabrezza mentre si guida.

1. Tirare la leva di regolazione del parabrezza per sbloccare il parabrezza.
2. Continuare a tirare la leva di regolazione verso l'alto, spostare la leva di regolazione in avanti o indietro per sollevare o abbassare il parabrezza.



3. Rilasciare la leva di regolazione del parabrezza nella posizione desiderata controllando al tempo stesso l'indicatore di altezza.
► Accertarsi che il parabrezza sia bloccato saldamente spostando leggermente la manopola di regolazione del parabrezza verso l'alto o il basso.



Se il parabrezza non si muove regolarmente, pulire i cursori con una spugna o un panno morbido con del detergente neutro per togliere la polvere.

► Non applicare del lubrificante sui cursori. Se il parabrezza non si muove con facilità in seguito alla pulizia dei cursori, rivolgersi a un concessionario per far ispezionare la motocicletta.



Diagnostica

Il motore non si avvia (la spia HISS rimane accesa)	P. 99
Surriscaldamento (la spia alta temperatura liquido di raffreddamento è accesa)	P. 100
Le spie sono accese o lampeggiano	P. 101
Spia bassa pressione olio	P. 101
Spia guasti (MIL) impianto PGM-FI (iniezione programmata del carburante).....	P. 101
ABS Spia (sistema antibloccaggio dei freni (ABS))....	P. 102
Spia del controllo di coppia.....	P. 103
Altre spie.....	P. 105

Se, durante la guida, il simbolo “-” nella spia posizione cambio lampeggia	P. 104
Foratura pneumatico	P. 106
Guasto elettrico	P. 113
Batteria completamente scarica.....	P. 113
Lampadina bruciata	P. 113
Fusibile bruciato	P. 117

Il motorino di avviamento funziona ma il motore non si avvia

Controllare quanto segue:


- Controllare la corretta sequenza di avviamento del motore ➤ P. 42
- Controllare che ci sia carburante nel serbatoio
- Controllare se la spia guasti (MIL) dell'impianto PGM-FI è accesa.
 - ▶ Se la spia è accesa, contattare quanto prima il concessionario.
- Controllare se la spia HISS rimane accesa
 - ▶ Portare il commutatore di accensione in posizione  (Off) ed estrarre la chiave. Reinserire le chiave e portare il commutatore di accensione in posizione  (On). Se la spia rimane accesa, controllare quanto segue: controllare se c'è un'altra chiave con sistema di immobilizzazione (compresa la chiave di scorta) vicina al commutatore di accensione.

Controllare se ci sono guarnizioni metalliche o adesivi sulla chiave.

Se la spia HISS rimane accesa, fare controllare la motocicletta presso il concessionario.

Il motorino di avviamento non funziona

Controllare quanto segue:

- Verificare che l'interruttore di spegnimento motore sia in posizione RUN  ➤ P. 32, 37
- Controllare se un fusibile è bruciato ➤ P. 117
- Controllare se i collegamenti della batteria sono allentati o se i terminali della batteria sono corrosi ➤ P. 71
- Controllare le condizioni della batteria ➤ P. 113

Se il problema persiste, fare controllare la motocicletta presso il concessionario.

Surriscaldamento (la spia alta temperatura liquido di raffreddamento è accesa)

Il motore si surriscalda quando si verifica quanto segue:

- La spia alta temperatura liquido di raffreddamento è accesa
- L'accelerazione diventa blanda

In tal caso, portarsi in sicurezza ai bordi della strada ed effettuare la seguente procedura.

Un alto regime minimo prolungato può causare l'accensione della spia alta temperatura liquido di raffreddamento.

AVVISO

Proseguire la guida con il motore surriscaldato può causare gravi danni al motore.

1. Spegnerne il motore con il commutatore di accensione, quindi portare il commutatore di accensione in posizione **I** (On).
2. Controllare che la ventola del radiatore funzioni, quindi portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off).

Se la ventola non funziona:

Probabilmente si è verificato un guasto. Non avviare il motore. Portare la motocicletta presso il concessionario.

Se la ventola funziona:

Lasciare raffreddare il motore con il commutatore di accensione in posizione **O** (Off).

3. Dopo che il motore si è raffreddato, controllare il tubo flessibile del radiatore e ricercare eventuali perdite. ➤ P. 82

Se ci sono perdite:

- Non avviare il motore. Portare la motocicletta presso il concessionario.
4. Controllare il livello di liquido di raffreddamento nel serbatoio della riserva e rabboccare, se necessario. ➤ P. 82
 5. Se i controlli 1–4 hanno esito positivo, è possibile proseguire la guida, ma controllare con attenzione la spia alta temperatura del liquido di raffreddamento.

Spia bassa pressione olio

Se la spia bassa pressione olio si accende, portarsi in sicurezza ai bordi della strada e spegnere il motore.

AVVISO

Proseguire la guida con una bassa pressione dell'olio può causare gravi danni al motore.

1. Controllare il livello dell'olio motore e rabboccare, se necessario. ➤ P. 76
2. Avviare il motore.
 - ▶ Proseguire la guida solo se la spia bassa pressione olio si spegne.

Un'accelerazione rapida può causare l'accensione temporanea della spia bassa pressione olio, specialmente se il livello dell'olio si trova in corrispondenza o vicino al limite inferiore.

Se la spia bassa pressione olio rimane accesa anche se il livello dell'olio è corretto, spegnere il motore e contattare il concessionario.

Se il livello dell'olio motore diminuisce rapidamente, la motocicletta può avere una perdita o un altro grave problema. Fare controllare la motocicletta presso il concessionario.

Spia guasti (MIL) impianto PGM-FI (iniezione programmata del carburante)

Se la spia si accende durante la guida, è possibile che l'impianto PGM-FI abbia un grave problema. Ridurre la velocità e fare controllare quanto prima la motocicletta presso il concessionario.

Le spie sono accese o lampeggiano ► **ABS Spia (sistema antibloccaggio dei freni (ABS))**

ABS Spia (sistema antibloccaggio dei freni (ABS))

Se si verifica uno dei seguenti casi di funzionamento della spia, potrebbe essere presente un problema grave nell'impianto frenante. Ridurre la velocità e fare controllare quanto prima la motocicletta dal concessionario.

- La spia si accende o inizia a lampeggiare durante la guida.
- La spia non si accende quando il commutatore di accensione è in posizione I (On).
- La spia non si spegne a velocità superiori a 10 km/h.

Se la spia del sistema ABS rimane accesa, i freni continuano a funzionare nel modo tradizionale, ma senza la funzione antibloccaggio.

La spia del sistema ABS può lampeggiare se viene ruotata la ruota posteriore con la motocicletta sollevata da terra. In questo caso, portare il commutatore di accensione in posizione OFF, quindi nuovamente in posizione ON. La spia ABS si spegne quando la velocità raggiunge i 10 km/h.

Spia del controllo di coppia

Se si verifica uno dei seguenti casi di funzionamento della spia, il controllo di coppia può avere un grave problema. Ridurre la velocità e fare controllare quanto prima la motocicletta dal concessionario.

- La spia si accende e rimane accesa (fissa) durante la guida.
- La spia non si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione ON.
- La spia non si spegne a velocità superiori a 10 km/h.

Anche quando la spia del controllo di coppia è accesa, la motocicletta offre prestazioni di guida normali senza la funzione del controllo di coppia.

- Quando la spia si accende con il controllo di coppia in funzione, chiudere completamente la valvola a farfalla per ripristinare le prestazioni di guida normali.

La spia del Torque Control può accendersi se viene ruotata la ruota posteriore con la motocicletta sollevata da terra. In questo caso, portare il commutatore di accensione in posizione OFF, quindi nuovamente in posizione ON. La spia del controllo di coppia si spegne quando la velocità raggiunge i 10 km/h.

Se, durante la guida, il simbolo “-” nella spia posizione cambio lampeggia

VFR1200XD/XDL soltanto

Se durante la guida il simbolo “-” lampeggia, è possibile che il cambio a doppia frizione abbia un grave problema.

Parcheggiare la motocicletta in un a posizione sicura e farla immediatamente controllare dal concessionario.

Seguendo la seguente procedura, è possibile guidare la motocicletta per portarla dal concessionario.

1. Portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off).
2. Portare il commutatore di accensione in posizione **I** (On) e avviare il motore.

Se non è possibile avviare il motore:

Portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off) e muovere leggermente indietro e in avanti la motocicletta per disinnestare le marce.

Portare nuovamente il commutatore di accensione in posizione **I** (On) e avviare il motore.

Se non è ancora possibile avviare il motore:

Avviare il motore tirando la leva del freno o premendo il pedale del freno.

Se è possibile passare dalla posizione N alla posizione D:

Quando viene indicata una posizione del cambio nella spia posizione cambio, è possibile guidare in quella marcia. Portare la motocicletta dal concessionario guidando ad una velocità di sicurezza.

Se non è possibile passare dalla posizione N alla posizione D e il simbolo “-” lampeggia:

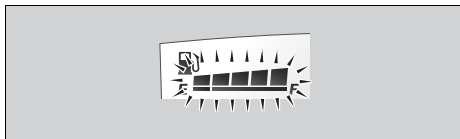
Il danno impedisce la guida.

Fare controllare immediatamente la motocicletta dal concessionario.

Segnalazione indicatore livello carburante

Se si verifica un guasto nell'impianto di alimentazione, tutti i segmenti lampeggiano o come indicato in figura.

In questo caso, contattare quanto prima il concessionario.

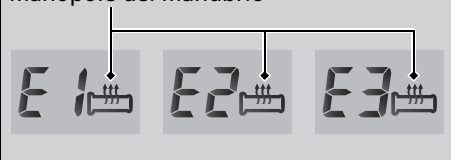


Segnalazione di guasto riscaldatore delle manopole del manubrio

VFR1200XA

In caso di errore del sistema di riscaldamento delle manopole del manubrio, l'icona di stato di tale riscaldatore lampeggia. Se il lampeggio di "E1", "E2" o "E3" non s'interrompe, contattare quanto prima il concessionario.

Icona di stato del riscaldatore delle manopole del manubrio



La riparazione di una foratura o la rimozione di una ruota richiedono attrezzi speciali ed esperienza tecnica. Consigliamo di fare eseguire questo tipo di intervento presso il concessionario.

Dopo una riparazione di emergenza, fare controllare/sostituire il pneumatico presso il concessionario.

Riparazione di emergenza utilizzando il kit di riparazione pneumatici

Se il pneumatico ha una foratura di piccola entità, è possibile eseguire una riparazione di emergenza utilizzando un kit di riparazione per pneumatici senza camera d'aria. Seguire le istruzioni contenute nel kit di riparazione di emergenza degli pneumatici. Guidare la motocicletta con pneumatici riparati in modo provvisorio comporta gravi rischi. Non superare i 50 km/h. Fare sostituire quanto prima il pneumatico presso il concessionario.

⚠ATTENZIONE

Guidare la motocicletta con pneumatici riparati in modo provvisorio può comportare gravi rischi. Se la riparazione temporanea cede, è possibile essere coinvolti in un incidente con conseguenti lesioni gravi o letali.

Se si rende necessaria la guida con una riparazione provvisoria del pneumatico, guidare lentamente e con grande attenzione, senza superare i 50 km/h fino alla sostituzione del pneumatico.

Rimozione delle ruote

Seguire queste procedure se si rende necessaria la rimozione di una ruota in seguito ad una foratura.

Quando si rimuove e si installa la ruota, prestare attenzione a non danneggiare il sensore velocità ruota e la ruota fonica.

Ruota anteriore

Rimozione

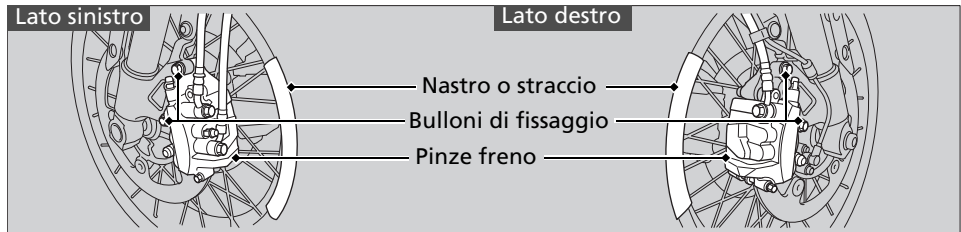
1. Parcheggiare la motocicletta su una superficie solida e piana.

VFR1200XA

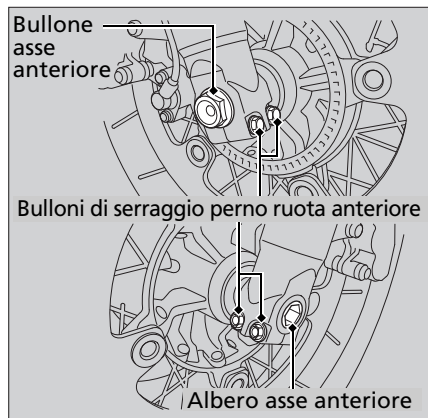
Collocare la motocicletta sul cavalletto centrale su una superficie solida e piana.

2. Coprire entrambi i lati della ruota anteriore e della pinza del freno con del nastro protettivo o un panno.
3. Sul lato sinistro, rimuovere i bulloni di fissaggio e la pinza del freno.

4. Sul lato destro, rimuovere i bulloni di fissaggio e la pinza del freno.
 - Sostenere il gruppo pinza freno in modo che non rimanga sospeso al tubo flessibile del freno. Non torcere il tubo flessibile del freno.
 - Evitare che grasso, olio e sporcizia vengano a contatto con le superfici del disco o delle pastiglie.
 - Non tirare la leva del freno o premere il pedale del freno con la pinza del freno rimossa.
 - Evitare che la pinza del freno graffi la ruota durante la rimozione.

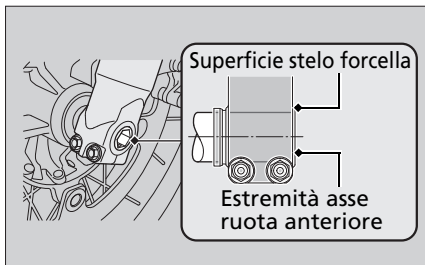


5. Rimuovere il bullone del perno della ruota anteriore.
6. Allentare i bulloni di serraggio lato destro del perno della ruota.
7. Sostenere saldamente la motocicletta e sollevare la ruota anteriore da terra con un cavalletto di sicurezza o un ponte.
8. Allentare i bulloni di serraggio dell'asse lato sinistro.
9. Sul lato sinistro, estrarre l'albero dell'asse della ruota anteriore e rimuovere i collari laterali e la ruota.



Installazione

1. Installare i collari laterali sulla ruota.
2. Sul lato sinistro, posizionare la ruota tra gli steli della forcella e inserire l'albero dell'asse della ruota anteriore, con un sottile strato di grasso, attraverso lo stelo sinistro della forcella e il mozzo della ruota.
3. Allineare l'estremità dell'albero dell'asse della ruota anteriore con la superficie dello stelo della forcella.



4. Serrare i bulloni di serraggio lato sinistro dell'asse ruota per bloccare l'asse in posizione.
5. Serrare il bullone dell'asse ruota.

Coppia: 59 N·m (6,0 kgf·m).

6. Allentare i bulloni di serraggio dell'asse lato sinistro.
7. Serrare i bulloni di serraggio del perno della ruota lato destro.

Coppia: 22 N·m (2,2 kgf·m).

8. Installare la pinza destra del freno e serrare i bulloni di fissaggio.

Coppia: 31 N·m (3,2 kgf·m).

9. Installare la pinza sinistra del freno e serrare i bulloni di fissaggio.

Coppia: 31 N·m (3,2 kgf·m).

- Evitare che la pinza del freno graffi la ruota durante l'installazione.
- Utilizzare nuovi bulloni di fissaggio quando si installa la pinza del freno.

AVVISO

Durante l'installazione della pinza del freno nella relativa posizione sullo stelo della forcella, posizionare con cautela il disco del freno tra le pastiglie per evitare di graffiarle.

10. Abbassare la ruota anteriore a terra.
11. Azionare la leva del freno e il pedale del freno alcune volte. Quindi pompare ripetutamente sulla forcella.

12. Serrare nuovamente i bulloni di serraggio dell'asse ruota lato sinistro.

Coppia: 22 N·m (2,2 kgf·m)

13. Sollevare nuovamente la ruota anteriore da terra e controllare che la ruota giri liberamente dopo aver rilasciato il freno.
14. Rimuovere il nastro protettivo o il panno.

Se per l'installazione non è stata utilizzata una chiave dinamometrica, contattare il prima possibile il proprio concessionario per verificare se il montaggio è corretto. Un montaggio non corretto può causare una diminuzione della capacità frenante.

1 Ruota posteriore

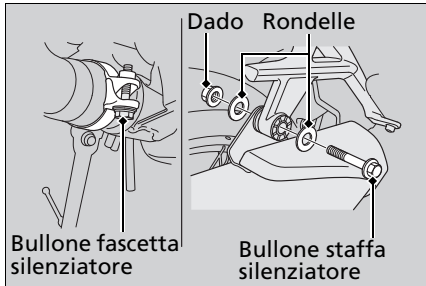
Rimozione

1. Sostenere saldamente la motocicletta e sollevare la ruota posteriore da terra con un cavalletto di sicurezza o un ponte.

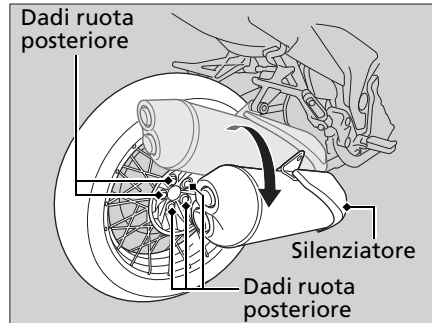
VFR1200XA

Collocare la motocicletta sul cavalletto centrale su una superficie solida e piana.

2. Allentare il bullone della fascetta del silenziatore.
3. Rimuovere il bullone, il dado e le rondelle della staffa del terminale di scarico.



4. Spostare il silenziatore verso l'esterno.
5. Rimuovere i dadi della ruota posteriore, quindi rimuovere la ruota posteriore.



Installazione

1. Per installare la ruota posteriore, invertire la procedura di rimozione.
2. Installare la ruota posteriore, quindi serrare in modo uniforme i dadi della ruota posteriore.

Coppia: 108 N·m (11 kgf·m).

3. Serrare il bullone della fascia del silenziatore.

Coppia: 17 N·m (1,7 kgf·m).

4. Dopo aver installato la ruota, premere il pedale del freno più volte, quindi ricontrollare che la ruota giri liberamente. Se il freno rimane incollato o se la ruota non gira liberamente, ricontrollare la ruota.

Se per l'installazione non è stata utilizzata una chiave dinamometrica, contattare il prima possibile il proprio concessionario per verificare se il montaggio è corretto. Un montaggio non corretto può causare una diminuzione della capacità frenante.

Batteria completamente scarica

Caricare la batteria utilizzando un caricabatterie per motociclette.

Rimuovere la batteria dalla motocicletta prima dell'operazione di carica.

Non utilizzare un caricabatterie per automobili, in quanto può surriscaldare la batteria della motocicletta e causare danni permanenti.

Se la batteria non si riprende dopo la ricarica, contattare il concessionario.

AVVISO

Non è consigliato l'avviamento con ausilio di cavi utilizzando una batteria per automobili, in quanto può danneggiare l'impianto elettrico della motocicletta.

Lampadina bruciata

Per sostituire una lampadina bruciata, seguire la procedura riportata di seguito.

Portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off) o **L** (Lock).

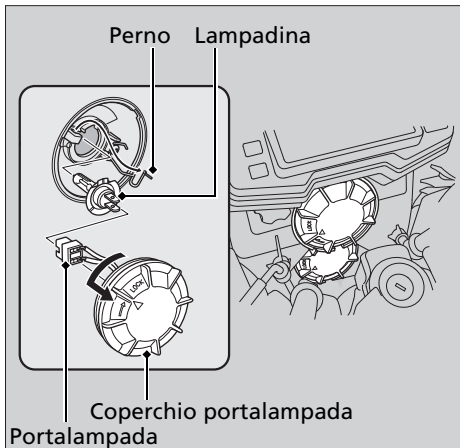
Lasciare raffreddare la lampadina prima di sostituirla.

Non utilizzare lampadine diverse da quelle specificate.

Controllare se la lampadina di ricambio funziona correttamente prima di mettersi alla guida.

Per la potenza della lampadina, vedere "Specifiche tecniche." ➤ P. 137

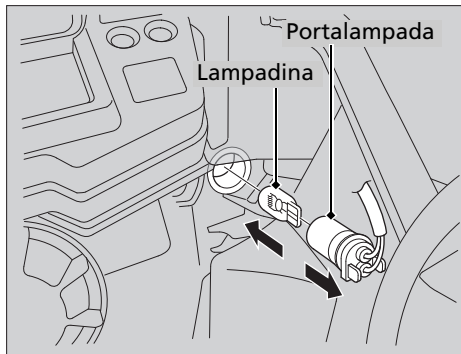
Lampadina faro



1. Rimuovere il coperchio del portalamphada ruotandolo in senso antiorario.
2. Separare il portalamphada dalla lampadina senza ruotarla.

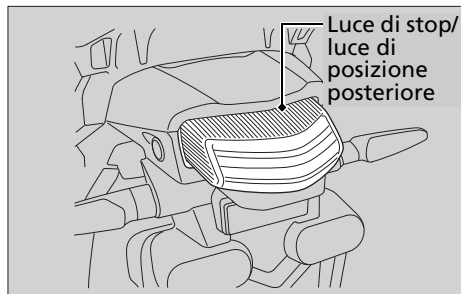
3. Premere il perno verso il basso ed estrarre la lampadina senza ruotarla.
4. Installare la nuova lampadina e i componenti eseguendo in ordine inverso la procedura utilizzata per la rimozione. Non toccare con le dita la superficie di vetro. Se si tocca la lampadina a mani nude, ripulirla con un panno imbevuto di alcool.

Lampadina luce di posizione



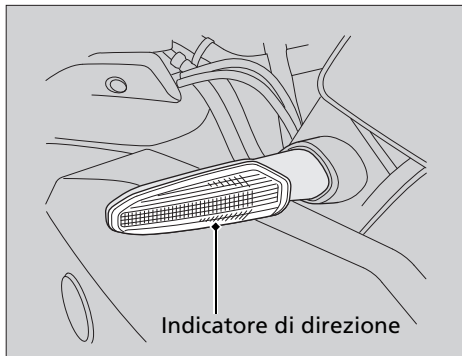
1. Tirare il portalampada e rimuoverlo.
2. Estrarre la lampadina senza ruotarla.
3. Installare la nuova lampadina e i componenti eseguendo in ordine inverso la procedura utilizzata per la rimozione.

Luce di stop/luce di posizione posteriore



La luce di stop e la luce di posizione posteriore utilizzano diversi LED. Se un LED non si accende, fare eseguire la riparazione presso il concessionario.

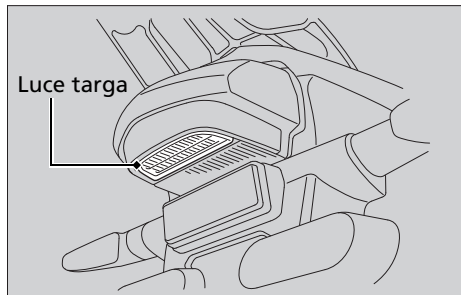
Indicatore di direzione anteriore/ posteriore



L'indicatore di direzione anteriore/posteriore utilizza diversi LED.

Se un LED non si accende, fare eseguire la riparazione presso il concessionario.

Luce targa



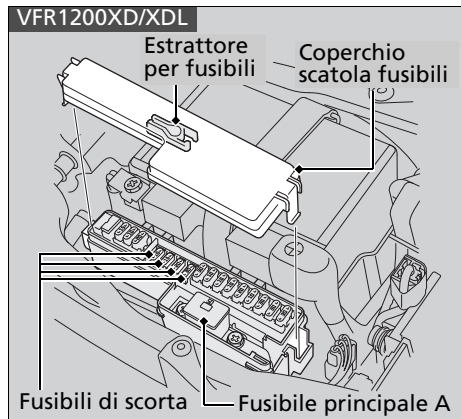
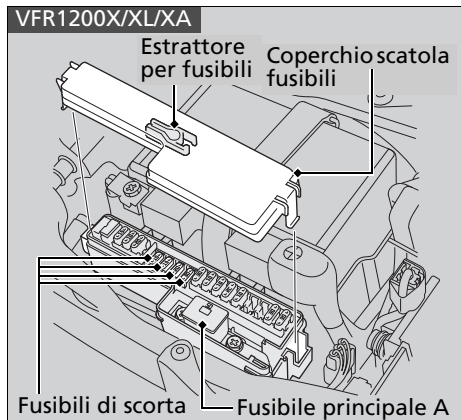
La luce della targa utilizza diversi LED.
Se un LED non si accende, fare eseguire la riparazione presso il concessionario.

Fusibile bruciato

Prima di maneggiare i fusibili, vedere
 "Controllo e sostituzione dei fusibili."

► P. 64

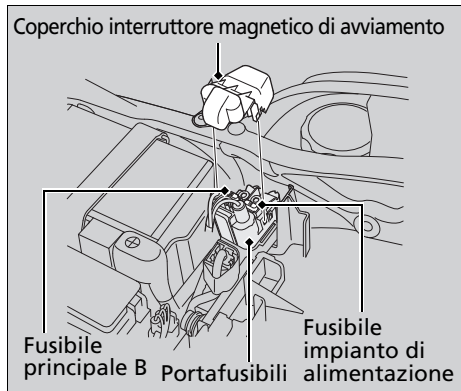
Fusibili nella scatola fusibili



Guasto elettrico ► Fusibile bruciato

1. Rimuovere la sella. ► P. 75
2. Rimuovere il coperchio della scatola fusibili.
3. Estrarre i fusibili uno alla volta con l'estrattore per fusibili nel coperchio della scatola fusibili e controllare se uno dei fusibili è bruciato.
Se il fusibile principale A è bruciato, rivolgersi al concessionario per l'assistenza.
Sostituire sempre un fusibile bruciato con uno dello stesso amperaggio.
4. Reinstallare il coperchio della scatola fusibili.
5. Reinstallare la sella.

■ Fusibili nel portafusibili



1. Rimuovere la sella. ► P. 75
2. Rimuovere il coperchio dell'interruttore magnetico di avviamento.

3. Estrarre il fusibile principale B e gli altri fusibili uno alla volta con l'estrattore e controllare se uno dei fusibili è bruciato. Sostituire sempre un fusibile bruciato con uno dello stesso amperaggio.
 - I fusibili di scorta si trovano nella scatola fusibili.
 - L'estrattore per fusibili si trova nel coperchio della scatola fusibili.
4. Reinstallare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

AVVISO

Se un fusibile si brucia ripetutamente, è probabile che ci sia un problema di natura elettrica. Fare controllare la motocicletta presso il concessionario.

Informazioni

Chiavi	P. 121
Strumentazione, comandi e altre	
caratteristiche	P. 122
Prendersi cura della propria motocicletta.....	P. 125
Conservazione della motocicletta	P. 129
Trasporto della motocicletta	P. 130
Tu e l'ambiente.....	P. 131
Numeri di serie	P. 132
Carburanti contenenti alcool.....	P. 133
Catalizzatore.....	P. 134

Chiavi

Chiave di accensione

Questa motocicletta ha due chiavi di accensione e una targhetta con il codice delle chiavi e un codice a barre.

Nella chiave di accensione è integrato uno speciale chip codificato, che consente di avviare il motore solo se il chip viene riconosciuto dall'immobilizzatore (HISS). Maneggiare con cura la chiave per evitare di danneggiare i componenti del sistema HISS.

- Non piegare le chiavi né sottoporle a eccessive sollecitazioni.
- Evitare l'esposizione prolungata alla luce solare o a temperature elevate.
- Evitare di limare, forare o alterare la forma della chiave.
- Non esporre ad oggetti con forte carica magnetica.

Se tutte le copie delle chiavi e la targhetta con il relativo codice vengono smarriti, l'impianto PGM-FI/modulo di comando accensione dovranno essere sostituiti dal proprio concessionario. Per evitare tale inconveniente, tenere sempre a

disposizione una copia della chiave. In caso di smarrimento della chiave, eseguirne subito un duplicato.

Per duplicare la chiave ed effettuare la registrazione con l'impianto HISS della propria moto, presentarsi con chiave di scorta, targhetta con relativo codice e motocicletta presso il proprio concessionario.

► Conservare la targhetta in un luogo sicuro.

Un portachiavi metallico può danneggiare la zona intorno al commutatore di accensione.



Strumentazione, comandi e altre caratteristiche

Commutatore di accensione

Se il commutatore di accensione viene lasciato in posizione **I** (On) a motore spento, la batteria si scaricherà.

Non girare la chiave durante la guida.

Interruttore di arresto del motore

Utilizzare l'interruttore di spegnimento motore solo in caso di emergenza. Se l'interruttore di spegnimento motore viene utilizzato durante la guida, il motore si spegnerà improvvisamente, pregiudicando la sicurezza di guida.

Se è necessario spegnere il motore utilizzando l'interruttore di spegnimento motore, portare prima il commutatore di accensione in posizione OFF altrimenti la batteria si scaricherà.

Contachilometri totale

Se l'indicazione sul contachilometri totale supera 999,999, il display continuerà a indicare 999,999.

Contachilometri parziale

Il contachilometri parziale A e B viene riportato al valore 0.0, quando il chilometraggio raggiunto supera il valore 99,999.9.

HISS

L'impianto antifurto Honda (HISS) immobilizza l'impianto di accensione nel caso in cui si tenti di avviare il motore utilizzando una chiave con codice errato. Quando il commutatore di accensione viene portato in posizione OFF, l'immobilizzatore HISS è sempre attivo, anche se la spia HISS non lampeggia. Se il commutatore di accensione viene portato in posizione ON con l'interruttore di spegnimento motore in posizione RUN, la spia HISS si accende, per poi spegnersi dopo alcuni secondi a indicare che è possibile avviare il motore.

🔌 La spia HISS non si spegne P. 99

La spia HISS lampeggia ogni 2 secondi per 24 ore quando il commutatore di accensione viene portato in posizione OFF. Per evitare che la spia HISS lampeggi oppure per ripristinarne il lampeggio:

1. Portare il commutatore di accensione su ON tenendo premuto il pulsante **TOTAL/TRIP** (► P. 20).
► La spia HISS lampeggia una volta.
2. Portare il commutatore di accensione in posizione OFF.

Direttiva CE

L'immobilizzatore è conforme alla Direttiva R & TTE (riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità).



La dichiarazione di conformità alla Direttiva R & TTE verrà consegnata al nuovo proprietario all'atto dell'acquisto. La dichiarazione di conformità dovrà essere conservata in un luogo sicuro. In caso di perdita o mancata consegna della dichiarazione di conformità, contattare il proprio rivenditore.

Solo versione per Sud Africa Solo versione per Singapore



Complies with
IDA Standards
C080226241

Solo versione per il Marocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : MR 6164 ANRT 2011
Date d'agrément : 04/04/2011

Borsa portadocumenti

Il manuale d'uso e la documentazione relativa a immatricolazione e assicurazione del mezzo possono essere riposti nella borsa portadocumenti che si trova nella parte inferiore della sella. ➤ P. 54

Impianto di esclusione accensione

Un sensore angolo di inclinazione arresta automaticamente il motore e la pompa carburante se la motocicletta cade a terra. Per azzerare il sensore, portare il commutatore di accensione prima in posizione **O** (Off), quindi di nuovo in posizione **I** (On) prima di riavviare il motore.

Prendersi cura della propria motocicletta

Una pulizia e una lucidatura frequenti sono importanti per garantire la durata della propria motocicletta Honda nel tempo. Una motocicletta pulita consente di individuare meglio eventuali problemi.

In particolare, acqua e sale marino utilizzati per prevenire la formazione di ghiaccio sulle strade favoriscono fenomeni di corrosione. Lavare sempre accuratamente la motocicletta dopo aver guidato lungo strade costiere o trattate con sale.

Lavaggio

Lasciare raffreddare il motore, il terminale di scarico, i freni e le altre parti calde prima provvedere al lavaggio.

1. Con un tubo da giardino, sciacquare la motocicletta per rimuovere lo sporco non aderente.
2. Se necessario, rimuovere lo sporco servendosi di una spugna o di uno straccio morbido e un detergente delicato.
 - ▶ Pulire il parabrezza, il trasparente del faro, i pannelli e gli altri componenti in plastica

prestando particolare attenzione a non graffiarli. Evitare di dirigere il getto d'acqua verso il filtro aria, il terminale di scarico e i componenti elettrici.

3. Sciacquare accuratamente la motocicletta con abbondante acqua e asciugare con un panno morbido e pulito.
4. Una volta asciugata, lubrificare i componenti mobili della motocicletta.
 - ▶ Accertarsi di non versare lubrificante sui freni o sui pneumatici. I dischi, le pastiglie, il tamburo e le ganasce del freno contaminati con olio subiscono una notevole riduzione dell'efficacia frenante e potrebbero quindi provocare incidenti.
5. Applicare uno strato di cera per prevenire fenomeni di corrosione.
 - ▶ Evitare l'uso di prodotti contenenti detergenti aggressivi o solventi chimici. Questi prodotti potrebbero danneggiare i componenti in metallo, plastica o la verniciatura della motocicletta. Tenere la cera lontana da pneumatici e freni.
 - ▶ Se la motocicletta è dotata di componenti con vernice opaca, non applicarvi lo strato di cera.

Precauzioni relative al lavaggio

Quando si esegue il lavaggio dello scooter, rispettare queste linee guida:

- Non utilizzare sistemi di lavaggio ad alta pressione:
 - ▶ L'utilizzo di idropultrici ad alta pressione potrebbe danneggiare i componenti mobili e quelli elettrici compromettendone il funzionamento.
 - ▶ L'eventuale acqua presente nella presa d'aria potrebbe essere convogliata all'interno del corpo farfallato e/o entrare nel filtro aria.
- Non dirigere il getto d'acqua verso il terminale di scarico:
 - ▶ La presenza di acqua nel terminale di scarico potrebbe impedire l'avviamento e favorire la formazione di ruggine al suo interno.
- Asciugare i freni:
 - ▶ La presenza di acqua riduce l'efficacia frenante. Dopo il lavaggio, azionare più volte i freni durante la guida a bassa velocità per fare in modo che si asciughino.
- Evitare di dirigere il getto d'acqua sotto la sella:
 - ▶ La presenza di acqua nel vano sottosella potrebbe danneggiare i documenti e altri oggetti qui riposti.

- Non dirigere il getto d'acqua verso il filtro aria:
 - ▶ La presenza di acqua nel filtro aria potrebbe impedire al motore di avviarsi.
- Non dirigere getti d'acqua vicino al faro:
 - ▶ L'eventuale condensa presente all'interno del faro dovrebbe dissiparsi dopo alcuni minuti di funzionamento del motore.
- Non utilizzare cere contenenti composti sulle superfici verniciate:
 - ▶ Pulire le superfici verniciate con abbondante acqua e un panno morbido o una spugna. Asciugare con un panno morbido e pulito.
 - ▶ Utilizzare un detergente neutro per pulire la superficie verniciata.

Componenti in alluminio

A contatto con sporco, fango o sale da spargere, l'alluminio si corrode. Pulire regolarmente i componenti in alluminio e rispettare queste linee guida per evitare graffi:

- Non utilizzare spazzole con setole dure, lana d'acciaio o detersivi contenenti abrasivi.
- Evitare di salire o urtare contro marciapiedi.

Pannelli

Rispettare queste linee guida per evitare graffi e macchie:

- Lavare delicatamente con una spugna morbida e abbondante acqua.
- Per rimuovere le macchie più resistenti, utilizzare un detersivo diluito e risciacquare accuratamente con abbondante acqua.
- Non versare benzina, liquido freni o detersivi sulla strumentazione, sui pannelli o sul faro anteriore.

Parabrezza

Pulire il parabrezza usando un panno morbido o una spugna e acqua in abbondanza. (Sul parabrezza evitare l'uso di detersivi e di qualsiasi tipo di agenti chimici per pulizia.) Asciugare con un panno morbido e pulito.

AVVISO

Onde evitare possibili graffi o altri danni simili, per la pulizia del parabrezza usare soltanto acqua e un panno morbido o una spugna.

In caso di sporcizia molto ostinata, usare una spugna imbevuta di detersivo neutro molto diluito e acqua in abbondanza.

Risciacquare bene per eliminare completamente qualsiasi traccia residua di detersivo. (Gli eventuali residui di detersivo possono causare crepe nel parabrezza).

In presenza di graffi non eliminabili, e che impediscono una visuale chiara, sostituire il parabrezza.

Tenere l'elettrolita della batteria, il liquido freni e altri solventi chimici lontani dal parabrezza e dalla modanatura del parabrezza, poiché potrebbero danneggiare la plastica.

Prendersi cura della propria motocicletta

Tube di scarico e terminale di scarico

Il collettore e il terminale di scarico sono realizzati in acciaio inossidabile e possono sporcarsi di fango e polvere.

Per togliere il fango o la polvere, usare una spugna bagnata e un detergente abrasivo liquido per cucina, quindi sciacquare a fondo con acqua pulita. Asciugare con una pelle scamosciata o un panno morbido.

Se necessario, togliere le macchie dovute al calore usando un prodotto commerciale a grana fine. Quindi sciacquare come nel caso di fango o polvere.

Se il collettore di scarico e il terminale di scarico sono verniciati, non utilizzare detergenti abrasivi reperibili in commercio. Utilizzare un detergente neutro per pulire la superficie verniciata sul collettore di scarico e il terminale di scarico. Se non si è sicuri che il collettore di scarico e il terminale di scarico siano verniciati, contattare il concessionario.

AVVISO

Nonostante lo scarico sia stato realizzato in acciaio inossidabile, potrebbe macchiarsi. Non appena si notano macchie, rimuoverle.

Conservazione della motocicletta

Se la motocicletta viene conservata all'aperto, è opportuno valutare l'utilizzo di un telo coprimoto integrale.

Se si prevede di non guidare per un periodo di tempo prolungato, rispettare queste linee guida:

- Lavare la motocicletta e lucidare tutte le superfici verniciate (eccetto quelle rifinite con vernice opaca).
Trattare i componenti cromati con olio antiruggine.
- Sostenere la motocicletta con un cavalletto di sicurezza per la manutenzione e posizionarla in modo da sollevare le ruote da terra.
- Dopo la pioggia, rimuovere il telo coprimoto e fare asciugare la motocicletta.
- Rimuovere la batteria (➔ P. 71) per evitare di scaricarla.
Caricare la batteria in una zona ombreggiata e ben ventilata.
 - ▶ Se la batteria non viene rimossa, scollegare il terminale negativo ⊖ per evitare di scaricarla.

Prima di riutilizzare la motocicletta, controllare tutti i componenti specificati nel programma di manutenzione.

Trasporto della motocicletta

In caso di trasporto, caricare la motocicletta su un rimorchio per moto oppure su un mezzo o un rimorchio a pianale dotato di rampa di caricamento o piattaforma di sollevamento, nonché di cinghie di fissaggio. Non tentare mai di trainare la motocicletta con una o entrambe le ruote a terra.

AVVISO

Il traino della motocicletta potrebbe causare gravi danni al cambio.

Tu e l'ambiente

Essere proprietario e guidare una motocicletta può essere divertente, ma tutti dobbiamo fare la nostra parte per proteggere l'ambiente.

Scegliere detergenti a basso impatto ambientale

Lavare la motocicletta utilizzando un detergente biodegradabile. Non utilizzare detergenti in spray contenenti clorofluorocarburi (CFC), che contribuiscono ad assottigliare lo strato di ozono atmosferico.

Riciclare i materiali di scarto

Raccogliere l'olio e altri materiali di scarto tossici in appositi contenitori di raccolta e smaltirli presso un centro di riciclaggio.

Contattare l'ufficio dei lavori pubblici o l'ufficio per la tutela ambientale di zona o regionale per individuare il centro di riciclaggio più vicino e

richiedere informazioni per il corretto smaltimento dei materiali di scarto non riciclabili. Non gettare l'olio esausto nella spazzatura, non versarlo in un canale di scolo o nel terreno. L'olio esausto, la benzina, il liquido di raffreddamento e i solventi di pulizia contengono sostanze tossiche che potrebbero comportare rischi per la salute degli operatori ecologici e contaminare acqua, laghi, fiumi e oceani.

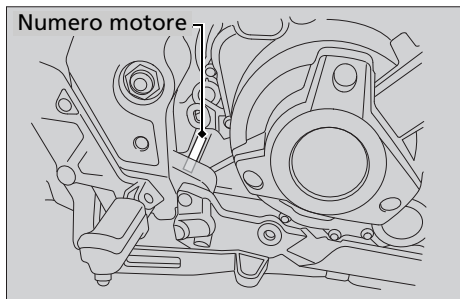
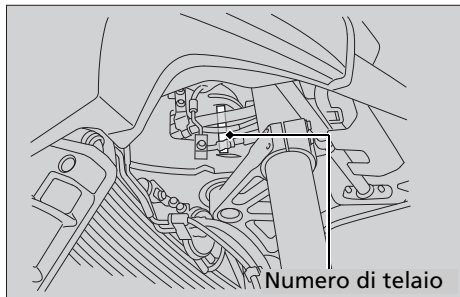
Numeri di serie

I numeri di serie di telaio e motore identificano la motocicletta in modo univoco e sono necessari per l'immatricolazione. Potrebbero essere necessari anche per l'eventuale ordinazione di parti di ricambio.

Il numero di matricola del telaio è stampigliato sul lato destro della testa di sterzo.

Il numero di matricola del motore è stampigliato sul lato del basamento. Per controllare il numero di matricola del motore, rimuovere il pannello paracalore destro del motore. ➤ P. 73

Questi numeri devono essere annotati e conservati in un luogo sicuro.



Carburanti contenenti alcool

In alcuni Paesi, sono in commercio carburanti a base di alcool che consentono di ridurre le emissioni e di rispettare le normative antinquinamento. Se si prevede di utilizzare un carburante a base di alcool, verificare che si tratti di carburante senza piombo e con il numero di ottano minimo richiesto.

Le seguenti miscele possono essere utilizzate con la motocicletta:

- Etanolo (alcool etilico) fino al 10% di volume.
 - ▶ La benzina contenente etanolo può essere commercializzata con il nome inglese di Gasohol.

L'utilizzo di benzina contenente più del 10% di etanolo potrebbe:

- Danneggiare la verniciatura del serbatoio del carburante.
- Danneggiare i tubi in plastica della tubazione del carburante.
- Provocare la corrosione del serbatoio del carburante.
- Causare problemi di prestazioni.

AVVISO

L'utilizzo di miscele contenenti percentuali superiori ai valori ammessi potrebbe danneggiare i componenti in metallo, gomma o plastica dell'impianto di alimentazione.

Se si notano sintomi operativi o problemi di prestazioni indesiderabili, cambiare marca di benzina.

Catalizzatore

Questa motocicletta è dotata di catalizzatore a tre vie. Il catalizzatore contiene metalli preziosi che agiscono come elementi catalizzatori innescando reazioni chimiche ad alta temperatura per convertire gli idrocarburi (HC), il monossido di carbonio (CO) e gli ossidi di azoto (NOx) dei gas di scarico in composti meno nocivi.

Un catalizzatore difettoso contribuisce all'inquinamento atmosferico e potrebbe compromettere le prestazioni del motore. Nel caso sia necessario sostituire il catalizzatore, utilizzare un componente di ricambio Honda o un prodotto equivalente.

Seguire queste linee guida per proteggere i catalizzatori della motocicletta.

- Utilizzare sempre carburante senza piombo. L'utilizzo di carburante con piombo danneggia il catalizzatore.
- Mantenere il motore in buone condizioni di funzionamento.
- Fare controllare la motocicletta presso il concessionario se si verificano accensioni irregolari, ritorno di fiamma, stallo o funzionamento irregolare del motore. In questo caso, interrompere la guida e spegnere il motore.

Specifiche tecniche

Componenti principali

Tipo	SC76	
Lunghezza totale	VFR1200X/XA/XD	2.285 mm
	VFR1200XL/XDL	2.280 mm
Larghezza totale	915 mm	
Altezza totale	VFR1200X/XA/XD	1.460 mm
	VFR1200XL/XDL	1.445 mm
Interasse	VFR1200X/XA/XD	1.595 mm
	VFR1200XL/XDL	1.590 mm
Distanza minima da terra	VFR1200X/XA/XD	180 mm
	VFR1200XL/XDL	165 mm
Inclinazione piantone dello sterzo	28° 00'	
Avancorsa	107 mm	
Peso in ordine di marcia	VFR1200X/XL	277 kg
	VFR1200XA	280 kg
	VFR1200XD/XDL	287 kg
Capacità massima di carico*1	194 kg	
Peso massimo bagaglio*2	18,5 kg	
	Portapacchi posteriore	10 kg
Numero passeggeri	Guidatore e 1 passeggero	
Raggio minimo di sterzata	2,7 m	
Cilindrata	1.237 cm ³	
Alesaggio x corsa	81,0 x 60,0 mm	

Rapporto di compressione	12,0:1	
Carburante	Benzina senza piombo Si consiglia: RON 95 o superiore	
Capacità serbatoio	21,5 litri	
Batteria	YTZ14S 12 V - 11,2 Ah (10 HR) / 11,8 Ah (20 HR)	
	VFR1200X/XL/XA	
	1a	2,600
	2a	1,600
	3a	1,260
	4a	1,076
	5a	0,961
	6a	0,897
Rapporti di trasmissione	VFR1200XD/XDL	
	1a	2,250
	2a	1,700
	3a	1,304
	4a	1,107
	5a	0,967
	6a	0,886
	VFR1200X/XL/XA	
Rapporti di riduzione (primaria / secondaria / finale)	1,738 / 1,060 / 2,545	
	VFR1200XD/XDL	
	1,738 / 1,063 / 2,545	

*1 Inclusi guidatore, passeggero, tutti i bagagli e accessori

*2 Incluso il peso del bagaglio e degli accessori aggiunti

Specifiche tecniche

■ Dati di manutenzione

Dimensioni pneumatico	Anteriore	110/80R19M/C 59V
	Posteriore	150/70R17M/C 69V
Tipo di pneumatico		Radiale, senza camera d'aria
Pneumatici raccomandati	Anteriore	PIRELLI SCORPION TRAIL E BRIDGESTONE BW-501 RADIAL F
	Posteriore	PIRELLI SCORPION TRAIL E BRIDGESTONE BW-502 RADIAL F
Categoria d'uso pneumatici*3	Normale	Consentito
	Speciale	Non consentito
	Neve	Non consentito
	Ciclomotore	Non consentito
Pressione pneumatici	Anteriore	250 kPa (2,50 kgf/cm ²)
	Posteriore	290 kPa (2,90 kgf/cm ²)
Altezza minima battistrada	Anteriore	1,5 mm
	Posteriore	2,0 mm
Candele	(standard)	IMR8E-9HES (NGK) o VUH24ES (DENSO)
Distanza tra gli elettrodi (non regolabile)		da 0,80 a 0,90 mm
Regime minimo		1.150 ± 100 giri/min

*3 Normativa UE

Olio motore consigliato

Olio per motori a 4 tempi Honda, Classificazione di servizio API SG o superiore, ad eccezione dell'olio contrassegnato come "A risparmio energetico" o "A conservazione di risorse,"

SAE 10W-30, Standard JASO T 903 MA

VFR1200X/XL/XA

Dopo lo svuotamento 3,1 litri

Dopo lo svuotamento e il cambio del filtro olio motore 3,3 litri

Dopo lo smontaggio 4,0 litri

VFR1200XD/XDL

Dopo lo svuotamento 3,6 litri

Dopo lo svuotamento e il cambio del filtro olio motore 3,9 litri

Dopo lo scarico e il cambio del filtro olio motore e frizione 4,0 litri

Dopo lo smontaggio 4,9 litri

Olio per trasmissione finale consigliato

Olio per ingranaggi ipoidi SAE 80

Capacità olio trasmissione finale	Dopo lo svuotamento	200 cm ³
	Dopo lo smontaggio	220 cm ³
Liquido freni (frizione) raccomandato	Liquido freni DOT 4 Honda	
Capacità impianto di raffreddamento	VFR1200X/XL/XA	
	3,56 litri	
	VFR1200XD/XDL	
		3,70 litri
Liquido di raffreddamento raccomandato	Liquido di raffreddamento Pro Honda HP	

■ Lampadine

Faro	12V-55W x 2
Luce di stop/luce di posizione posteriore	LED
Indicatori di direzione anteriori	LED
Indicatori di direzione posteriori	LED
Luce di posizione	12V-5W x 2
Luce targa	LED

■ Fusibili

Fusibile principale	A	50A
	B	30A
Altri fusibili	30A, 20A, 15A, 10A	

■ Specifiche tecniche relative alle coppie

Vite di scarico dell'olio motore	29 N·m (3,0 kgf·m)
Filtro olio	26 N·m (2,7 kgf·m)
Bullone perno ruota anteriore	59 N·m (6,0 kgf·m)
Bullone di fissaggio pinza freno anteriore	31 N·m (3,2 kgf·m)
Bulloni di serraggio perno ruota anteriore	22 N·m (2,2 kgf·m)
Dadi ruota posteriore	108 N·m (11 kgf·m)
Bullone fascetta silenziatore	17 N·m (1,7 kgf·m)

A			
Abbigliamento protettivo	11	Chiave di accensione	121
Acceleratore	90	Commutatore di accensione... 33, 37, 42, 43	
Accessori	16	Conservazione della motocicletta	129
Ambiente.....	131	Consigliato	
Attrezzatura		Olio	65
Kit attrezzi	70	Contachilometri parziale	122
Manuale d'uso	124	Contachilometri totale.....	122
Presca di corrente accessori.....	55	Contagiri	20
Avviamento del motore	42	Controllo di coppia	15, 40
B		D	
Batteria.....	63, 71	Devioluci	32, 36
Benzina.....	53	Diagnostica	98
Bloccasterzo	33		
 		E	
C		Etichette.....	6
Cambio delle marce	44	Etichette con simboli.....	6
Carburante			
Indicatore livello	21	F	
Residuo.....	21	Frenata.....	12
Carburanti contenenti alcool	133	Freni	
Cavalletto laterale	88	Freno di stazionamento	86
		Liquido	66, 84
		Usura pastiglia.....	85

Frizione	
Liquido.....	66, 89
Fusibili.....	64, 117

G

Guasto elettrico	113
------------------------	-----

I

Impianto di esclusione accensione	
Cavalletto laterale	88
Sensore angolo di inclinazione	124
Impianto di esclusione dell'accensione collegato al cavalletto laterale.....	88
Interruttore A/M	37
Interruttore del controllo di coppia	37
Interruttore di comando luce di sorpasso.....	32, 36
Interruttore luce di stop	87
Interruttore luci di emergenza	32, 36
Interruttori	32

K

Kit attrezzi.....	70
Kit di riparazione	106

L

Lampadina

Faro.....	114
Indicatori di direzione anteriori	116
Indicatori di direzione posteriori.....	116
Luce di posizione	115
Luce di stop/luce di posizione posteriore	115
Targa.....	116
Lavaggio della motocicletta	125
Limite di peso	17
Limite di peso massimo.....	17
Limiti di carico	17
Linee guida relative al carico.....	17

M

Manutenzione

Elementi essenziali.....	61
Importanza	57
Programma	58
Sicurezza	57
Modalità AT.....	46, 48, 49
Modalità D.....	46, 48, 49
Modalità MT.....	46, 48, 49, 51

Modalità S.....	46, 48, 49
Modifiche.....	16
Motore	
Avviamento.....	42
Filtro olio.....	77, 80
Interruttore di spegnimento.....	32, 37, 42, 43, 122
Numero.....	132
Olio.....	65, 76
Spegnimento.....	122
Surriscaldamento.....	100
Motore ingolfato.....	42
N	
Numeri di serie.....	132
Numero di telaio.....	132
O	
Olio	
Motore.....	65, 76
Orientamento dei fari.....	91
P	
Parabrezza.....	96
Parcheggio	14
Pneumatici	
Foratura.....	106
Pressione.....	67
Sostituzione.....	67, 106
Portacasco	54
Portaoggetti	
Manuale d'uso.....	124
Precauzioni relative alla guida	12
Precauzioni relative alla sicurezza	11
Prendersi cura della propria motocicletta.....	125
Presenza di corrente accessori.....	55
Pulsante del clacson.....	32, 37
Pulsante di avviamento.....	32, 37, 42, 43
R	
Raccomandato	
Carburante.....	53
Liquido di raffreddamento.....	66
Refrigerante.....	66, 82
Regolazione orologio digitale.....	24
Rifornimento.....	53

Rimozione	
Carenatura inferiore destra	73
Fermo	72
Pannello paracalore destro motore	73
Riscaldatore delle manopole del manubrio	38
Ruote	
Rimozione ruota anteriore	107
Rimozione ruota posteriore	111
 S	
Sistema ABS combinato	13
Specifiche tecniche	135
Spegnimento del motore	122
Spia abbaglianti	31
Spia ABS	
(sistema antibloccaggio dei freni)	30, 102
Spia alta temperatura liquido di raffreddamento motore	30, 100
Spia bassa pressione olio	30, 101
Spia controllo di coppia in posizione OFF	31
Spia del controllo di coppia	31, 103
Spia di folle	31
Spia freno di stazionamento	30

Spia guasti (MIL) impianto PGM-FI (iniezione programmata del carburante)	30, 101
Spia HISS	31, 99
Spie	30
Spie accese	101
Spie indicatori di direzione	31
Strumentazione	20
Surriscaldamento	100
 T	
Tachimetro	21
Trasporto della motocicletta	130
 U	
Ubicazione componenti	18
 V	
Vano	
Presca di corrente accessori	55
Vano sottosella	
Attrezzatura	54

